VANDAAG

NED.ANTILLEN
- ALM-bonden niet zondermeer accoord met massaal ontslag p.3
- CPA waarschuwt middels advertentie p.3

SPORT
- Mexico behaalt 2-1 overwinning p.7

CPA ...toestemming...

ARUBA
- Richard Rodriquez winnaar 5 km loop voor de jeugd p.4
- MEP-secretaris: kabinet pakt Lago-kwestie niet serieus aan p.5

INTERNATIONAAL
- Tegenoffensief massaal inzake Salt II verdrag p.1

Als Isla maar niet denkt de Wijsmuller in pacht te hebben

Preke

Amigoe

103E JAARGANG - NO.: 125

WOENSDAG 4 JUNI 1986

Nieuws in vogelvlucht

OSLO — Het nieuwe schip Moby Dick van Greenpeace wordt vandaag door de Noorse autoriteiten uitgewezen uit de Noorse wateren. Volgens het persbureau NTB stellen de autoriteiten in Bergen dat het schip niet de noodzakelijke vergunning heeft voor het bevaren van de Noorse wateren. De Moby Dick was na motorpech voor anker gegaan in Askoy. Het schip was op weg naar de Barentszzee om er te protesteren tegen voortzetting van de Noorse walvisvangst.

*****

NEW YORK — Roemenië heeft schuldbetalingen ten bedrage van 300 mln dollar moeten uitstellen. De toch al moeilijke financiële positie van het land is verder verslechterd doordat Westerse landen importbeperkingen voor Roemeense landbouw- producten hebben afgekondigd naar aanleiding van de ramp in de kerncentrale van Tsjernobyl.

*****

DEN HAAG — Vertegenwoordigers uit ruim 40 landen zijn in Den Haag voor een 2-daagse werkbespreking over chemische wapens. Nederland hoopt op deze bijeenkomst een impuls te geven aan de onderhandelingen in Genève over een volledig verbod op strijdgassen. Centraal staat het probleem van de controle op een eventueel verbod.

*****

BONN — De kernreactor in Hamm, waar zich onlangs een ongeluk voordeed, moet buiten bedrijf blijven zo hebben de Westduitse autoriteiten besloten. Het electriciteitsbedrijf dat de kerncentrale exploiteert zal zich hierbij neerleggen.

*****

CAIRO — Egypte heeft zijn olieprijzen met 50 dollarcent per vat verlaagd, zo deelde een hoge functionaris van het ministerie van Olie mee. De prijzen zijn per 1 juni ingegaan. Voor de beste kwaliteit Suez-olie wordt de prijs nu 11,50 dollar per vat, voor de minste kwaliteit 9,50 dollar per vat. Egypte, geen lid van de OPEC, stelt prijzen vast afhankelijk van de situatie op de wereldoliemarkt.

*****

AMRITSAR — Ruim 5.000 zowel extremistische als gematigde Sikhs hebben vandaag de bestorming van de Gouden Tempel in Amritsar door regeringstroepen, nu twee jaar geleden, herdacht.

*****

DEN HAAG — Informateur De Koning verklaarde gistermiddag dat "iedereen weer met beide benen op de grond staat". Dit na een bespreking van het sociaal-economische en financiële kader waarbinnen de komende vier jaar geregeerd moet worden. Deze week wil de informateur afspraken maken over de hoofdlijnen van dit kader om vervolgens een begin te maken met het inpassen van de CDA en VVD verlangens die geld kosten.

*****

JERUZALEM — De met schandalen omgeven Israëlische miljonair en voormalig concentratiekampgevangene Samuel Flatto-Sharon wil met kinderen van Nazi-slachtoffers een "commando" vormen voor een aanslag op Waldheim, als deze zondag wordt gekozen tot president van Oostenrijk. Het plan vormt het toppunt in de al maanden woedende felle discussie in Israël over Waldheim. Maar ook in de VS, Griekenland, Joegoslavië en enkele W-Europese landen zijn protesten gehoord tegen Oostenrijk.

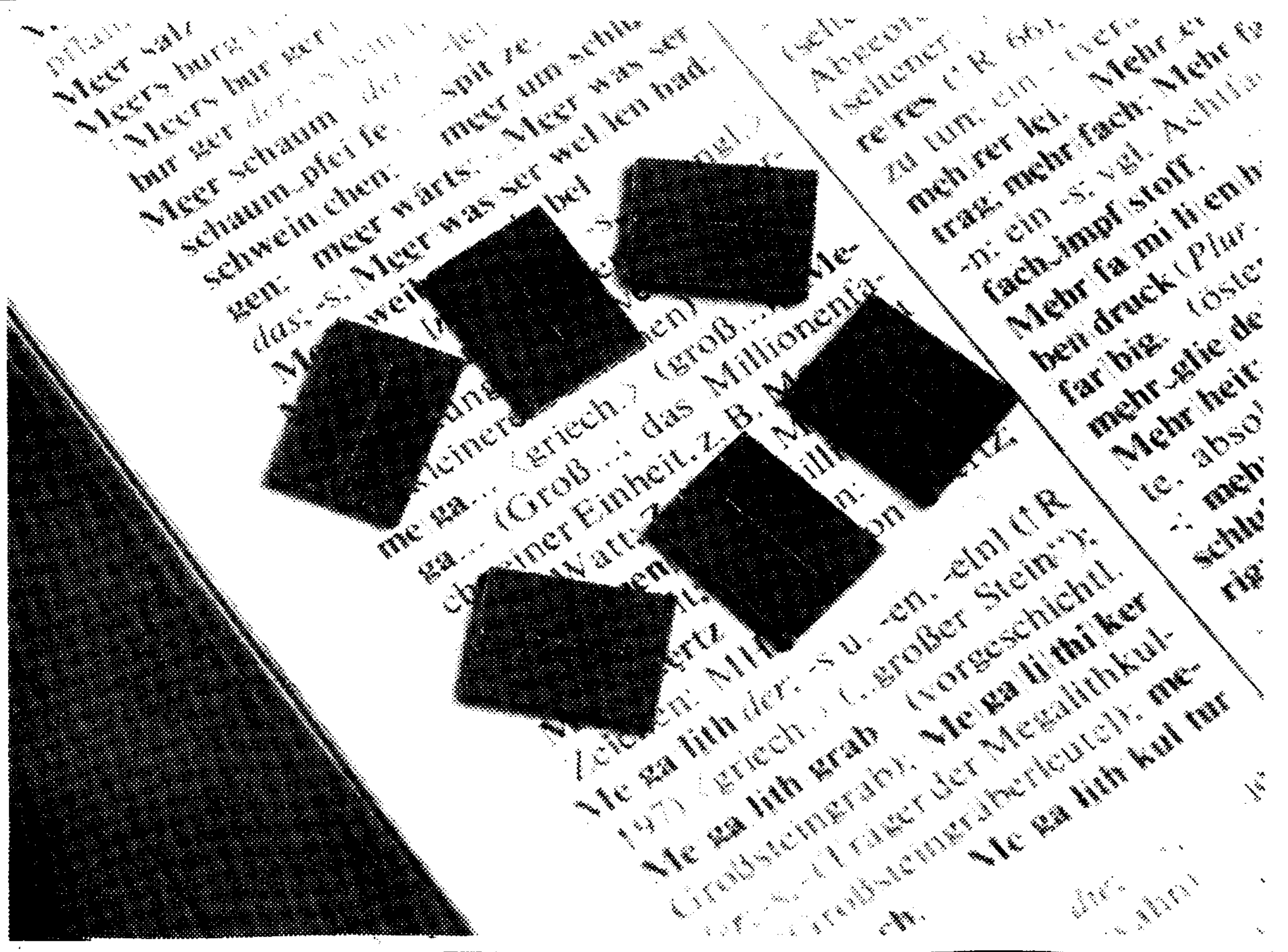
*****

STOCKHOLM — De nieuwe Zweedse premier, Ingvar Carlsson zal wel deelnemen aan de Commissie-Palme voor ontwapening, maar zal Palme's plaats als voorzitter niet innemen. Carlsson deelde mee zich niet in staat te achten om alle taken op zich te nemen die Palme had toen deze werd vermoord.

*****

MOSKOU — Voor het eerst heeft Moskou toegegeven dat na de ramp in Tsjernobyl plaatsen tot op 200 km van de centrale ontruimd zijn. Met name het gebied 150 a 200 km ten noorden van de centrale is tot gevarengebied verklaard en bijvoorbeeld alle mensen uit de omstreken van Gomel (300.000 inwoners) zijn vertrokken. Meer dan 60.000 kinderen uit de regio zijn naar vakantiekampen gestuurd. De eerste weken na de ramp zijn ongeveer 18.000 mensen in ziekenhuizen opgenomen voor onderzoek in verband met hoofdpijn, hoesten, ademhalings- moeilijkheden en spugen van bloed. Allen werden na een paar dagen uit het ziekenhuis ontslagen "niemand van de onderzochte personen had stralingsziekten", aldus het hoofd van een Moskous ziekenhuis. In totaal werden ongeveer 100.000 mensen onderzocht door plaatselijke artsen.

*****



STUTTGART— De computer- gigant IBM heeft de eerste "megabit chips" op de markt gebracht. Het computergeheugen van deze nieuwe generatie microchips is zo sterk dat slechts zes chips nodig zijn om alle woorden van een "paperback" boek te herbergen. Vijf jaar lang bestond er een strijd tussen IBM en Japanse bedrijven wie het eerst met de nieuwe chip op de markt zou komen. De nieuwe chip heeft een afmeting van 10,5 bij 7,7 millimeter en bevat 1,048,575 geheugencellen, waarvan de doorsnee niet groter is dan eenduizendste millimeter en dat is eenhonderdste diameter van een menšelijk haar.

''Minister verbiedt vluchten die niet verboden kunnen worden''

Rechter gelast opheffing van vliegverbod op Aruba

ORANJESTAD/ WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering zal, aldus een vanmorgen op Aruba door rechter mr H. van der Griendt gewezen vonnis, het aan de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) opgelegde vliegverbod naar Aruba en vandaar uit naar Bonaire, moeten opheffen. Hij deed deze uitspraak na het dienen van het kort geding dat door Divi Hotels Corporation werd aangespannen tegen de Nederlandse Antillen en de ALM naar aanleiding van het feit dat de ALM de vlucht- overeenkomsten met de Divi Divi-hotels, als gevolg van het tussen Aruba en de Antillen gerezen luchtvaart- conflict waarover morgen op Aruba opnieuw een Antilliaans/Arubaanse bespreking zal plaatsvinden, niet kon nakomen.

De Nederlandse Antillen, die samen met de ALM tot de kosten van het geding, die werden begroot op ruim 1.500 gulden, werden veroordeeld, moeten conform het vonnis, binnen 24 uur de ALM de inhoud van het vonnis bekend maken. De luchtvaart- maatschappij zal, luidde de uitspraak van mr Van der Griendt, direct gehoor dienen te geven aan de inhoud van dat vonnis dat bij voorraad uitvoerbaar is.

In het vonnis stelde de rechter ten aanzien van de ministeriële beschikking waarbij de ALM verboden werd op Aruba te vliegen, dat bij de samenwerkingsregeling tussen de Antillen en Aruba, ook het protocol inzake de luchtvaart behoort. Blijkens de tekst van het protocol, heeft dit dezelfde rechtskracht en waarde als waren de bepalingen daarvan opgenomen in de samenwerkings- regeling, meent Van der Griendt, die derhalve van oordeel is dat dit protocol voor beide landen een wetskracht bezit.

Zolang de samenwerkingsregeling en het protocol tussen beide landen niet werden gewijzigd en deze evenmin een luchtvaart- overeenkomst afsloten, is het daarom geen van beide wettelijk toegestaan om de ALM enige beperkingen op te leggen in de rechten waarover de maatschappij beschikte. Onder die rechten moet het uitvoeren van vluchten als die tussen Aruba en Bonaire zonder meer worden gerekend, zegt de rechter. Omdat tot nog toe geen luchtvaart- overeenkomst tussen de Antillen en Aruba tot stand kwam, verbiedt de ministeriële beschikking vluchten, die op grond van de wet niet verboden kunnen worden en is deze beschikking derhalve in strijd met de wet, aldus mr Van der Griendt.

Het protocol houdt volgens hem tevens in dat de eerbiediging van de ALM- rechten werd overeengekomen in het belang van de continuïteit. Hij concludeert daaruit dat hiermee niets anders kan zijn bedoeld dan het tot voor mei '86 door de ALM verzorgde personen- en vracht- vervoer. Een continuïteit, waarbij niet alleen de landen, maar ook de ingezetenen van die landen, waaronder ook rechts- personen als Divi Hotels Corporation, een rechtstreeks belang hebben. Het eerbiedigen van de ALM-rechten zolang geen overeenkomst werd gesloten, moet volgens hem dan ook worden gezien als een norm die mede is gegeven in belang van de ingezetenen en waaraan zij rechten kunnen ontlenen. Door de samenwerkingsregeling en het protocol te aanvaarden, wekten beide landen bovendien de indruk dat zij met die belangen rekening zouden houden.

De Antillen hebben zich niet beroepen op het bestaan van een nood- toestand of een plotselinge wijziging van omstandigheden die stopzetting van de vluchten kon rechtvaardigen, vond de rechter. Dat land had zich daarom dienen te onthouden van daden die in strijd zijn met het bij de burgers van beide landen opgewekte vertrouwen. Rechter Van der Griendt oordeelde dan ook dat de Antillen onrechtmatig hadden gehandeld jegens de eiseres in het geding. Voor wat betreft de uitvoering van de tussen de hotel- keten en de ALM overeengekomen wekelijkse chartervluchten tussen Aruba en Bonaire, vonniste hij dan ook dat de Antillen het vliegverbod binnen 24 uur dienen op te heffen.

Antilliaans premier Don Martina, zei vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe, nog geen commentaar te kunnen leveren op het vonnis en de inhoud daarvan. Hij zei eerst het vonnis te willen zien en voerde tevens aan dat ook de Procureur-Generaal als juridisch adviseur de inhoud daarvan zal dienen door te nemen. Opheffing van het vliegverbod zou overigens, besloot hij, slechts door de desbetreffende bewindsman, minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance, kunnen worden opgedragen. Minister Chance, die gisteren zijn Arubaanse collega Benny Nisbet een uitnodiging deed toekomen voor hervatting van de luchtvaart- besprekingen, bevond zich vanmorgen in vergadering en was daarom voor commentaar niet bereikbaar. De uitnodiging van Chance, zo vernam de Amigoe, werd inmiddels door Nisbet aanvaard. Namens de bewindsman, aldus werd vernomen, zal directeur van het Antilliaanse departement van Luchtvaart, mr Celso Cathalina, de bespreking op Aruba bijwonen. De verwachtingen op Aruba zijn, dat deze besprekingen de eindfase van het luchtvaartconflict zullen kunnen inluiden.

EUROPA BANG VOOR NIEUWE IMPULS WAPENWEDLOOP

Sovjetambassadeur ontkent schending accoord

Tegenoffensief Moskou inzake Salt II verdrag

MOSKOU/LONDEN/DEN HAAG — Moskou is in de tegenaanval gegaan tegenover Amerikaanse beschuldigingen dat de Sovjetunie het Salt-II-accoord ter beperking van strategische wapens schendt en Reagan's dreigement dat de VS om die reden het verdrag later dit jaar op zal zeggen.

In Londen ontkende Sovjetambassadeur Leonid Zamjatin dat Moskou het uit 1979 daterende accoord zou schenden. Zamjatin beschuldigde tegelijkertijd Washington ervan het ABM-verdrag niet na te leven. In Moskou verklaarde een Russische stafchef dat de Sovjetunie doeltreffende maatregelen zal vinden als Washington de limieten van Salt-II niet in acht neemt.

De Europese bondgenoten zijn minder gelukkig met Reagan's dreiging later dit jaar uit het Salt-accoord te stappen. Zij vrezen voor een verstoring van het breekbare Oost - West evenwicht en zijn bang voor een geïntensiveerde wapenwedloop.

President Reagan waarschuwde een week geleden dat de VS zich als gevolg van de door hen gesignaleerde schendingen van Salt-II door de Sovjetunie niet meer aan het accoord gebonden achten en er later dit jaar uit zullen stappen. Maar deze mededeling is niet in goede aarde gevallen.

De Russische stafchef Sergej Achromejev verklaarde dat de Sovjetunie mogelijk het aantal kernkoppen op haar intercontinentale raketten zal uitbreiden als de VS zich niet houden aan Salt-II. De Sovjetunie zal "voldoende doeltreffende maatregelen" vinden als Washington het verdrag niet respecteert, aldus de stafchef op een persconferentie in Moskou.

Op dezelfde persconferentie zei de onderminister van Buitenlandse Zaken, Aleksander Bessmertnych, dat een niet naleven van het Salt-II verdrag niet bevorderlijk is voor een tweede topconferentie tussen Reagan en Grobatsjov en ook negatieve gevolgen heeft voor de wapenbeheersings- gesprekken in Genève.

Sovjetambassadeur Zamjatin ontkende dat het Kremlin zich niet heeft gehouden aan de bovengrenzen van Salt-II of gegevens codeert om controle op naleving te bemoeilijken.

Naar zijn zeggen heeft de Sovjetunie overeenkomstig Salt-II haar totaal aan strategische raketten en zware bommenwerpers eerst verminderd tot 2.400 en toen tot 2.200. In een pas verschenen rapport van de Amnerikaanse regering werd het werkelijke aantal per 30 november geschat op 2.520.

Volgens Zamjatin vormt een nieuw radarstation dat de Sovjetunie bouwt in Krasnojarsk in Siberië geen schending van het ABM-verdrag, zoals Washington zegt, daar het doel van het station is om objecten in de ruimte te kunnen volgen en niet om bescherming te bieden tegen raketaanvallen. "Specialisten op het gebied van signaal- karakteristieken zullen dit kunnen bevestigen zodra het station gaat werken", zei hij.

Daarentegen schenden de VS beperkingan van het ABM-verdrag op de vestiging van radarstations door een grote nieuwe installatie te bouwen op Groenland, aldus Zamjatin.

De Europese bondgenoten reageerden met kritiek op Reagan's voornemen het Salt-accoord op te slaan bij het oud papier. De voornaamste vrees van de Europeanen is dat de Amerikaanse opstelling de pijler zal wegslaan onder een van de belangrijkste beginselen die ten grondslag liggen aan de betrekkingen met het Oostblok: de eerbiediging van bestaande verdragen. De overeenkomsten die in de loop der tijd zijn afgesloten - zoals de Salt-accoorden, het ABM verdrag ter beperking van anti-raketsystemen en de slotacte van Helsinki - vormen het enige permanente platform waarop men binnen de problematische betrekkingen tussen Oost en West kan terugvallen.

De Europeanen zijn het ermee eens dat Moskou begonnen is met het uithollen van het verdrag, maar zij vinden niet dat het Westen dan maar hetzelfde moet doen. Zij kiezen voor een strikte naleving van het verdrag en druk op de Sovjetunie oprecht te onderhandelen over wapenbeperking.

Europese en Amerikaanse wapendeskundigen zijn bovendien bang dat de Sovjetunie op een Amerikaanse breuk met Salt-II zullen reageren met de stationering van nieuwe wapensystemen. Volgens de vroegere Salt-onderhandelaar Paul Warnke is Moskou in staat bij een wegvallen van Salt-II zijn arsenaal, dat ongeveer 10.300 kernkoppen voor lange afstand omvat, te verdubbelen voor het jaar 1990. De Amerikanen kunnen volgens Warnke de Russen daarin niet volgen omdat de VS, in tegenstelling tot de Sovjetunie, niet over een aantal "hete" productielijnen beschikt die niet in bedrijf zijn maar snel weer geactiveerd kunnen worden voor de productie van nieuwe raketten. Voorts kan de reusachtige intercontinentale SS-18-raket, die nu is uitgerust met tien kernkoppen, zo worden omgebouwd dat ze 30 ladingen kan vervoeren.

De angst dat Moskou bij het verdwijnen van de Salt beperkingen een voorsprong zal nemen op het gebied van de strategische bewapening leidde er in het verleden toe dat Amerikaanse topgeneraals in het geweer kwamen tegen voorstellen om het Salt-verdrag terzijde te schuiven.

De beschuldiging van de regering-Reagan dat de Sovjetunie zich weinig gelegen laat liggen aan Salt-II wordt in kringen van Amerikaanse experts overigens gerelativeerd. Oud-minister van Defensie Robert McNamara zegt dat de zogenaamde Sovjet-schendingen marginaal zijn en dat de Sovjetunie zich over het algemeen keurig aan de verdrags- bepalingen heeft gehouden.

Waarnemers menen ook dat Reagan in zijn eigen vingers zal snijden wat het SDI betreft als hij Salt schrapt en de Sovjetunie haar nucleaire potentieel uitbreidt. Het succes van het anti-rakettenschild, zoals onderzocht wordt in het kader van SDI, wordt twijflachtiger naarmate de tegenpartij meer offensieve raketten in stelling kan brengen, zo erkennen ook voorstanders van het SDI.

Protesterende buitenlanders opgepakt in Costa Rica

SAN JOSE — Zeven buitenlanders die in de Costaricaanse hoofdstad een betoging hielden in verband met de ontvoering twee weken geleden van acht Westduitse ontwikkelingswerkers in Nicaragua zijn door de politie aangehouden en gedetineerd. Onder de betogers waren Duitsers en Spanjaarden. Zij hadden zich met kettingen laten vastbinden in de hal van de kathedraal in San Jose. Minister voor Openbare veiligheid Hernan Garron verklaarde desgevraagd aan de pers dat zijn land het niet neemt dat nota bene buitenlanders gaan protesteren voor iets wat kilometers ver buiten onze grenzen gebeurd is en waarvoor de Costaricaanse autoriteiten niet verantwoordelijk gesteld kunnen worden. Men had al kunnen achterhalen dat de zeven aangehouden buitenlanders de avond daarvoor uit Nicaragua waren binnengekomen. Tijdens de protestactie werden de deuren van de kathedrale kerk gesloten.

India schenkt Nicaragua graan

NEW DELHI — India heeft tweeduizend ton graan cadeau gedaan aan Nicaragua, zo is officieel meegedeeld. India heeft een overschot aan graan dit jaar. Na een bezoek van een Indiase delegatie door Midden Amerika is de aanbeveling gedaan Nicaragua met deze graan- donatie te gedenken. Omdat de graanprijzen zo laag zijn is het niet aantrekkelijk voor India op dit ogenblik graan te exporteren.

Heroïne

Grootste vangst

ROTTERDAM — Douane en politie hebben in het Rotterdamse havengebeid 220 kilo zuivere heroïne in beslag genomen, die onversneden een handelswaarde heeft van twintig miljoen dollar. Voor zover bekend is nimmer een grotere hoeveelheid aangetroffen, zeker niet in W-Europa.

De politie van Rotterdam heeft dit bericht bevestigd. Er zijn in verband met de vangst geen arrestaties verricht. De heroïne wordt zo snel mogelijk vernietigd. In verband met het onderzoek gaf de politie niet meer informatie.

Flexibele opstelling Europa bepleit

Schulden bedreigen democratie L-Amerika

STRAATSBURG — De democraten in Latijns-Amerika worden bedreigd door een nog steeds groeiende schuldenlast. Met name in de landen, die zich nog niet zo lang geleden hebben ontdaan van een militair bewind, dreigen armoede en instabiliteit het democratisch proces te verstoren. Dat zeiden verscheidene Latijnsamerikaanse functionarissen die in Straatsburg een bijeenkomst van de Raad van Europa bijwonen.

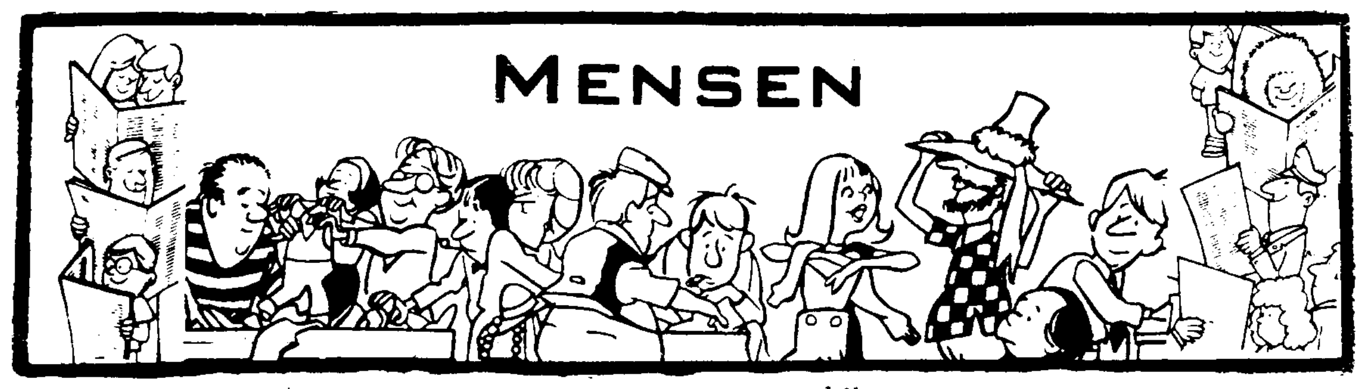
De ontmoeting onder het motto "Democratie en democratisering, een dialoog tussen Europa en Latijns-Amerika", is gisteren begonnen en zal drie dagen duren. Een groot aantal bewindslieden uit Latijnsamerikaanse en Europese landen woont de bijeenkomst bij.

Latijnsamerikaanse sprekers noemden de drukkende buitenlandse schuld vrijwel zonder uitzondering als een zeer belangrijk zo niet het belangrijkste probleem, waaraan het continent het hoofd moet bieden. De rente is nu voor een aantal landen veel te hoog, waardoor deze niet aan afbetalen toekomen en een schuld aan het buitenland slechts groter zien worden. De inkomsten uit export lopen terug door dalende prijzen op de wereldmarkt en de bevolking neemt in omvang toe. Het inkomen per hoofd daalt dan ook en velen komen niet toe aan het opbouwen van een menswaardig bestaan. Dat is het beeld dat herhaaldelijk werd geschetst.

De internationale financiers houden niet voldoende rekening met de politieke gevolgen die hun eisen op economisch gebied kunnen hebben. Te drastische bezuinigingsmaatregelen kunnen leiden tot onrust en de tegenstanders van de democratie in de kaart spelen. De economische groei is niet voldoende om te voorkomen dat de kloof tussen de verschillende bevolkings- groepen wijder wordt en om in de meest elementaire sociale rechten te voorzien.

Gepleit werd voor een grotere flexibiliteit bij het aflossen van de schulden temeer daar deze voor een groot deel zijn opgebouwd door inmiddels verdreven militaire regimes. Europa zou op economisch gebied mee moeten werken aan het stabiliseren van de democratie in Latijns/Amerika.

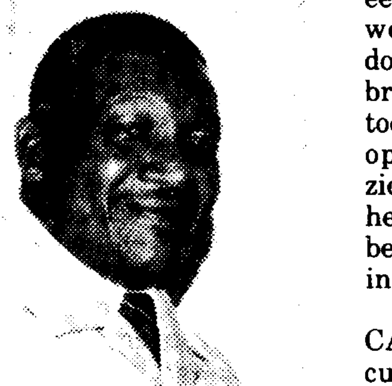
PORT AU PRINCE — Het personeel van de Haitiaanse tv is sinds verleden week in staking. Alleen al eerder opgenomen programma's worden uitgezonden. Er wordt nog één uitzondering gemaakt: alle wedstrijden van het Wereldkampioenschap voetbal in Mexico kunnen genade vinden in de ogen van de stakers.



MENSEN

Een Amerikaanse speelgoedfabriek heeft een serie GEHANDICAPTE POPPEN op de markt gebracht. De poppen zullen volgens het bedrijf gehinderde kinderen helpen het beeld van henzelf te versterken en andere kinderen leren over lichamelijke gebreken die bij mensen kunnen bestaan. Er zijn zeven gekostumeerde poppen in de "Hal" genoemde serie. Er zijn een jonge ballerina met een hoorapparaat en een jongen in een rolstoel. Volgens de ontwerpers zijn de poppen zc ontworpen dat ze "geen medelijden opwekken". De andere poppen hebben geen specifieke afwijkingen maar er zijn diverse accessoires verkrijgbaar, als rolstoelen. De poppen worden alleen per post verkocht, voor een bedrag van rond 110 gulden. De opbrengst van de verkoop draagt de fabriek volgens eigen zeggen over aan organisaties voor gehandicapte kinderen. Volgens de jongste schattingen van het Amerikaanse Ministerie van Volksgezondheid waren er in 1985 45 miljoen gehinderde Amerikanen. Onder hen zijn zeven miljoen onder de 18 jaar.

* * * * *



Op Aruba herdacht RONALD WINKLAAR het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst kwam bij de overheid. Momenteel is de jubilaris werkzaam als technisch opzichter. Namens de regering overhandigde Minister Benny Nisbet aan de jubilaris de gebruikelijke enveloppe.

* * * * *

Enkele honderden PSYCHIATRISCHE PATIENTEN in Nederland, die al jarenlang in een inrichting verpleegd worden, zijn waarschijnlijk met een dieet te genezen. Zij hebben een bepaalde op lsd lijkende stof in hun bloed die waanvoorstellingen kan veroorzaken. Een simpele bloedproef kan uitwijzen of een psychotische patiënt aan deze afwijking lijdt. Het is de eerste keer dat in het lichaam van psychotische patiënten een stof is ontdekt die waarschijnlijk bij gezonde mensen niet voorkomt. Al tientallen jaren zoekt de wetenschap naar mogelijke veroorzakers van psychische stoornissen in het lichaam. Het Rotterdamse onderzoek is het eerste dat het bestaan van zo'n stof aantoont. De stof staat waarschijnlijk in verband met een psychose die gekenmerkt wordt door hallucinaties en hevige angsten. De patiënten die eraan lijden zien en horen dingen die er niet zijn, of die in werkelijkheid anders zijn. Een koolhydraatrijk en eiwit- en vetarm dieet is in zulke gevallen de oplossing. De patiënten die bij het onderzoek betrokken waren, waren dolblij dat ze met een eenvoudige methode iets aan hun probleem bleken te kunnen doen. Deze mensen worden vaak al jarenlang behandeld.

* * * * *

De Britse filmster en toneelspeelster ANNA NEAGLE is op 81-jarige leeftijd overleden in een verpleegtehuis bij Londen. Zij kreeg na de oorlog vooral wijdere bekendheid door haar rol als de Franse verzetsheld in Odette in WO II en die van Koningin Victoria in "Victoria the Great". In 1979 werd zij tot dame ofwel in de ridderstand verheven door Koningin Elizabeth.

* * * * *

De elf maanden oude SAE YUNG KIM viel in New York uit een raam van de 17e etage van een flatgebouw, maar overleefde wonder boven wonder de val doordat een appelboom haar val brak. Al hoewel ze in kritische toestand in het ziekenhuis werd opgenomen, zijn de vooruitzichten positief. De moeder van het kind die in een andere kamer bezig was met naaien had niets in de gaten.

* * * * *

CARMEN- LOUISE EVERY is cum laude geslaagd voor haar "bachelor of science in biology" aan de Fairleigh Dickinson Universiteit in New Yersey. In september gaat ze tandheelkunde studeren aan de George Town



Universiteit in Washington. Carmen- Louise is oud leerlinge van het Bon- Bini College en Colegio Arubano.

* * * * *



De gisteren 70 jaar geworden Jezuiet PATER E.J. SCHOENMAECKERS vertrekt morgen naar Nederland. Elf jaar geleden kwam pater Schoenmaeckers naar Curaçao op verzoek van mgr W. Ellis, om de leiding van de kerkelijke rechtbank op zich te nemen. Naast deze functie was hij de laatste vijf jaar ook werkzaam als con- rector in het St Elizabeth Ziekenhuis en bovendien is hij elf jaar commissaris voor het bisdom geweest bij de uitgeverij Amigoe NV. Pater Schoenmaeckers werd bij velen bekend door zijn "Gedachten voor de zondag" op radio Korsou FM en Radio Hoyer II. Deze radio- bezinning heeft hij zelf als zeer positief ervaren. Pater Schoenmaeckers die in 1943 jezuiet werd en in 1951 tot priester gewijd werd wordt in Nederland tewerkgesteld bij de kerkelijke rechtbank van Utrecht. Daarnaast gaat hij de studie canoniek recht voltooien aan de universiteit van Leuven.

* * * * *

Voor het eerst in Nederland is tegen een verdachte van aanranding een WOONVERBOD geëist. Dit gebeurde in een kort geding dat door de moeder van het tien -jarig meisje was aangespannen tegen een ex- -huisvriend van het gezin. Deze man wordt ervan verdacht het meisje eind vorig jaar te hebben aan gerand. Straat- en bijvoorbeeld parkverboden werden de laatste jaren steeds meer geëist, vooral in kort geding, tegen verdachten of veroordeelden van aanranding of verkrachting. Veelal worden die straatverboden door de rechter toegewezen. De angst van de slachtoffers hun aanrander te zien, waardoor het verwerkingsproces geschaad zou worden, wordt bijna iedere keer door de rechter gehonoreerd. In dit geval ligt de woning van de verdachte in dezelfde straat als het huis van het slachtoffer. In verband met het misdrijf werd de man twee maanden in voorlopige hechtenis gehouden. Hij werd geschorst onder de voorwaarde dat hij geen contact mocht zoeken met de vrouw of het kind en ook de straat niet meer mocht betreden. De verdachte zelf, die een deel van de feiten erkent, ziet ook in dat hij beter kan verhuizen. De huur van de woning is hem inmiddels ook opgezegd, maar er is geen andere woning beschikbaar.

* * * * *

IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

Het rock and roll concert in Moskou deze week, een miljoenen- aanbod van ontwikkelaar Trump aan het gemeentebestuur van New York en een aantal opmerkingen over de dollar in verband met antillianisatie door de heer H. Opdam hebben gewild of niet één aspect gemeen. Alle drie onderstrepen, dat aan de overheid nooit meer ruimte gegeven moet worden dan voor het algemeen nut noodzakelijk is. Men kan dat ook omkeren: de ruimte voor initiatief en handelen van de individuele burger dient zo groot mogelijk te blijven wil er in de samenleving nog wat gebeuren. Dat de heer H. Opdam daar op zijn beurt weer omgekeerde gedachten over heeft — althans zo moet men opmaken uit het Amigoe-verslag van zijn recente afscheidscollege aan de UNA — moet daar weer aan worden toegevoegd.

Naar Westerse maatstaven was het eerste liefdadigheids- concert ooit georganiseerd in de Sovjetunie een teleurstellende vertoning. Het succes van zulke ondernemingen wordt in ons deel van de wereld immers gemeten aan de hoogte van de opbrengst. En die was in Moskou ongeveer te verwaarlozen. Drie uur lang rock en roll voor de slachtoffers van Tsjernobyl in een Moskou's stadion voor een totaal opbrengst van $ 125.000 benadert de grens van het onfatsoenlijke. Zo zou men daar bij ons over oordelen. Maar in de Sovjetunie ligt dat anders. Daar immers heeft de staat de liefdadigheid als een kapitalistische aberatie uitgebannen. Let wel: de staat, die een onbetrouwbare reactor bouwde, een totaal onvoldoende waarschuwings- systeem instelde en daarbovenop nog de brutaliteit had de vinger op te heffen tegen de rest van de wereld toen door het toedoen van diezelfde overheid bij gebrek aan informatie voor een groter aantal slachtoffers gevreesd werd dan in werkelijkheid het geval was. Men mag dan de theorie aanhangen dat alles te herleiden is op materie, het hart van velen in de Sovjetunie liet zich daardoor niet langer het zwijgen opleggen en de autoriteiten konden kennelijk de organisatie van genoemd concert niet tegenhouden. Het is wel belangrijk op te merken, dat een ramp van een dergelijke omvang in die samenleving nodig is om dat beetje ruimte voor particulier initiatief te verwerven.

In vrolijke tegenstelling tot het voorgaande staat het volgende verhaal uit New York. Het gemeentebestuur van die stad lukt het maar niet, ondanks grote uitgaven over lengte van jaren, een populaire schaatsbaan in Central Park gerepareerd te krijgen. De heer Donald J. Trump (inderdaad de Trump van de Trump-Tower) is dat kennelijk gaan vervelen. Hij schreef de burgemeester een hartelijk briefje, waarin hij opmerkte dat hij zelf wolkenkrabbers binnen 28 maanden wist te bouwen, niet begreep waarom de overheid over dit kleine project zo lang zou moeten doen, meende dat het in vier maanden voor elkaar zou kunnen komen en bereid is op zijn kosten de baan nog voor het winterseizoen voor gebruik in orde te maken. Hij zou dan vervolgens graag de baan van de overheid huren en zelf exploiteren. Burgemeeser Koch schreef hem een even hartelijke brief terug, maar zei het met dat laatste wat moeilijk te hebben. De baan's toegangs- prijzen zouden volgens zijn bestuur zo laag mogelijk moeten blijven en dat zou wel eens permanent verlies kunnen inhouden. Als de heer Trump dat ook voor zijn rekening zou willen nemen, dan valt er te praten, zo schrijft Koch. Trump is op zijn beurt niet zo zeker van de noodzaak, dat de baan gedoemd is het spoor van verlies te blijven volgen. Hij zou er graag zijn volgende succes-story van maken. Alleen al de briefwisseling geeft aan, hoe dynamisch een samenleving kan zijn als aan particulier initiatief alle ruimte gegeven wordt. Met of zonder Trump's miljoenen, die baan moet nu wel voor de winter open.

De heer Opdam, zo lijkt het, denkt in andere categorieën. Invoering van de dollar op Curaçao zou schadelijk zijn voor het antillianiserings- proces, dat wat hem betreft in de eerste plaats een overheids- aangelegenheid is. Nogmaals, die indruk krijgt men vanuit het persverslag over zijn afscheidscollege. Een gedachtegang, die op Sint Maarten enigszins vreemd overkomt. Daar immers is de dollar defacto ingevoerd. Daar immers draait de economie als een tierelier. Daar immers is geen werkloosheid. Daar immers is aan buitenlandse know-how ruim baan gegeven. Maar ook: daar immers bestaat geen enkele twijfel bij wie dan ook van wie het eiland is, wie het uiteindelijk voor het zeggen hebben en wie trots kunnen zijn op wat door eigen toedoen mogelijk werd gemaakt. Kortom op dat eiland is de koppeling tussen identiteit en munteenheid in die zin gemaakt, dat van de dollar maximaal profijt is getrokken. En dat betekent ook, dat de overheid aan het particulier initiatief alle ruimte gelaten heeft. Men zou ook kunnen schrijven: de beste stuurlui hun werk heeft laten doen zonder de kapiteinspet af te zetten.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Rotteveel, tel.: 673442, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel. 671959, pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel. 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333.
Punda: Antillian, tel.: 76200.

* * * * *

DIVERSEN
AKADEMIA DI ARTE **(tentoonstelling foto's cursisten):** maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00; dinsdag-, woensdag- en donderdagavond van 19.00-22.00 uur.

* * * * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Infiemo en Africa* (alle leeft.); 22.00 uur *El vuelo de la cigueña* (18 jr.).

* * * * *

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: West-Duitsland vs Uruguay; 16.00 CNN news; 16.30 Uitzending WK-voetbal: Schotland vs Denemarken; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.35 Windsurfing; 20.40 Falcon Crest; 21.30 Teleteatro: «Desperate lives»; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Italië vs Argentinië; 16.00 CNN news; 16.30 Kwes; 17.00 Fame; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Bulgarije vs Korea; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miami Vice; 21.40 Too close for comfort; 22.00 Aktividat; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

Mini wandeltocht in Brievengat

WILLEMSTAD— Het project "buurt jeugdwerk" organiseert op zes juni om zeven uur 's avonds een mini wandeltocht, die vertrekt vanaf SDK en vervolgens door de straten van Brievengat voert. Na de wandeltocht is er een optreden van een drumband, een dansgroep en een toneelgroep. Inschrijving is mogelijk op 2, 3 en 4 juni van twee tot half vijf in buurthuis Brievengat. Deelname is kosteloos.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-1615 i, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

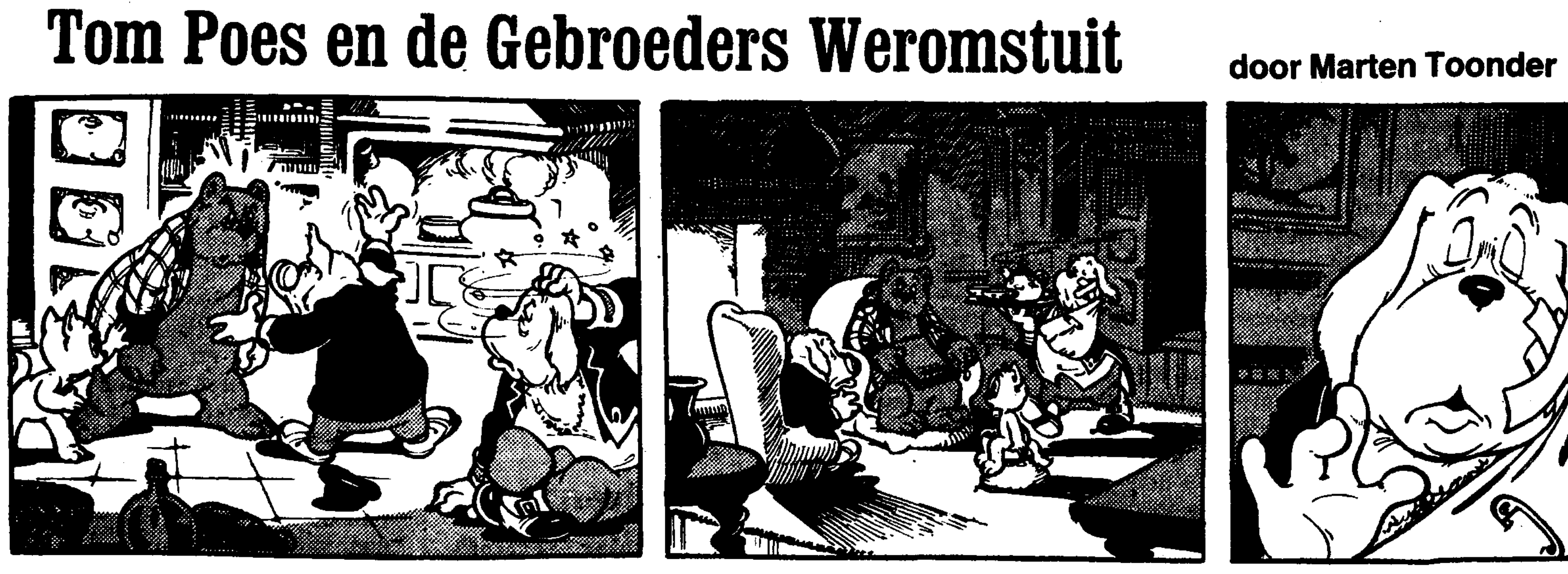
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit

door Marten Toonder



1679 — Toen heer Ollie zag, wie de indringer was, verscheen er onmiddellijk een uitdrukking van grote moed in zijn ogen. Met forse stap schreed hij voorwaarts en wendde zich tot de heer Weromstuit.

"Wat betekent dit?" vroeg hij streng. "Is het niet genoeg dat u mij hindert bij het kopen van mijn boeken? Moet u mij nog lastig vallen in mijn huis en mijn bediende van zijn werk afhouden?"

"U moet naar mij luisteren!" riep de vreemdeling overspannen uit. "Anders zal rampspoed uw deel zijn! Ik ben zelfs bang, dat het al te laat is!"

Heer Bommel aarzelde, maar Tom Poes trok hem aan de jas en wenkte dringend, zodat hij zijn onverwachte bezoeker met grote tegenzin naar de studeerkamer bracht.

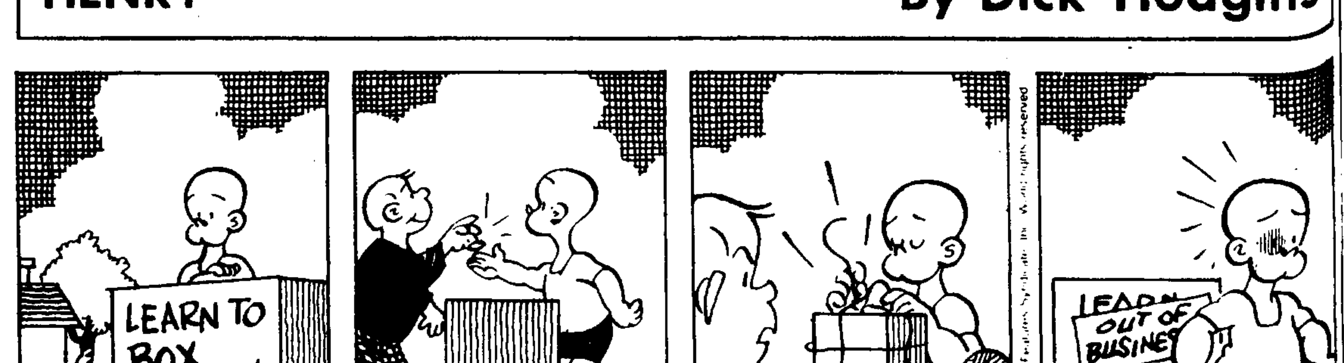
De heer Weromstuit ging zitten en keek met zenuwogen om zich heen. "Het gevaar komt dichterbij!" mompelde hij. "Ik voel het! Op dit moment reeds nadert de grootste woesteling van deze tijd uw warm vertrek..."

"Excuseer!" sprak de bediende Joost bij de deur. "Hier is uw avondkoffie, heer Olivier. En met uw welnemen ben ik geen woesteling! Deze heer is met vechten begonnen!

"De bezoeker stiet een vreugdeloos lachje uit. "Ach!" riep hij uit. "Ik bedoelde u niet! Ik bedoel mijn broer, Ever Weromstuit!"

HENRY

By Dick Hodgins

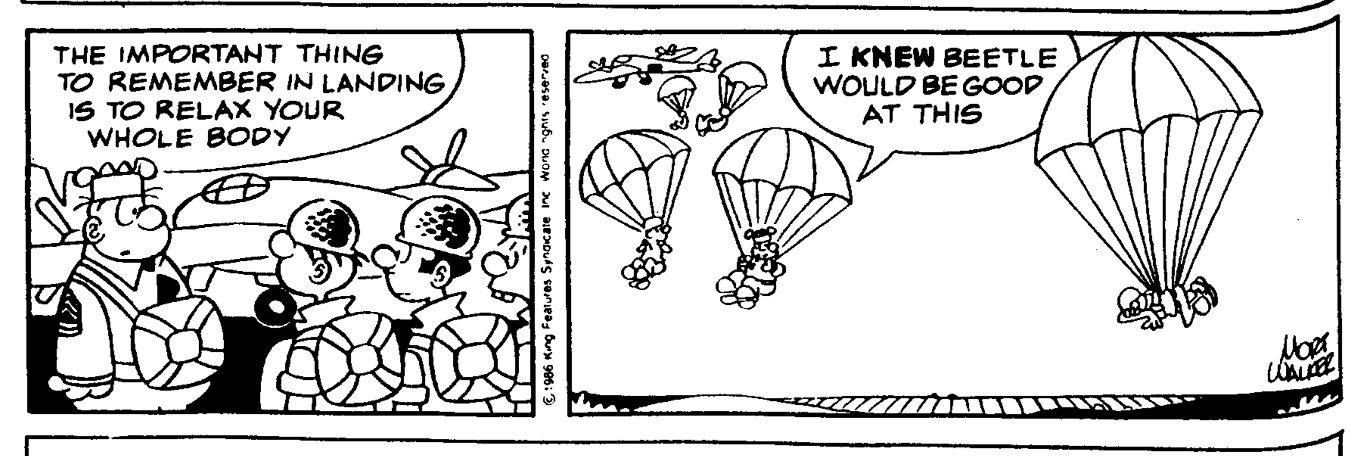


Jim Henson's MUPPETS



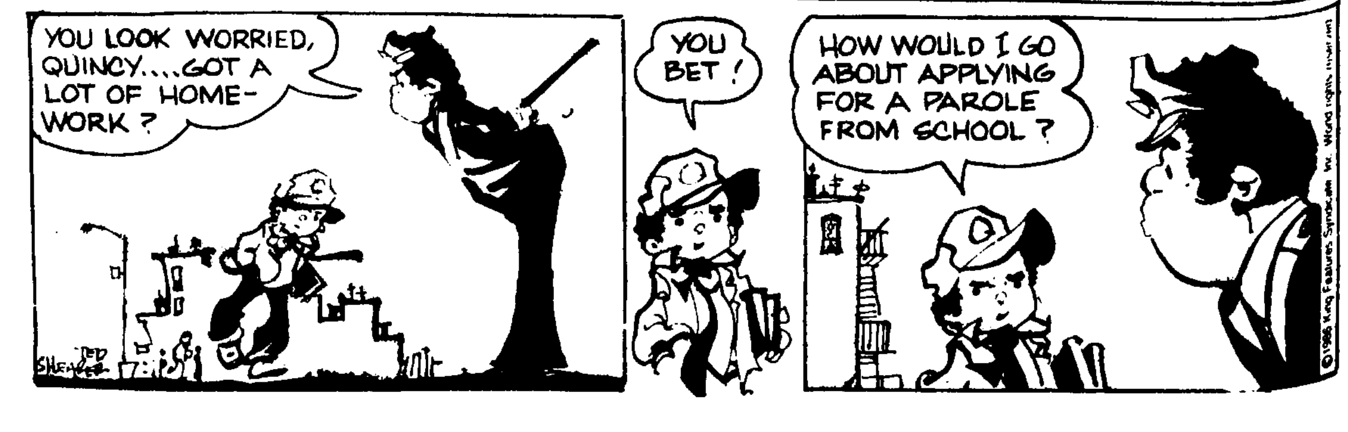
BEETLE BAILEY

By Mort Walker



QUINCY

By Ted Shearer



NABLP BEROEPT ZICH OP "JOB SECURITY" IN PROTOCOL

Een-derde personeel moet wegens herstructurering naar huis

ALM-bonden niet zondermeer accoord met massaal ontslag

WILLEMSTAD — De ALM- vakbonden zullen het gisteren aangekondigde ontslag van een derde van het personeel in het kader van de herstructurering van de luchtvaart- maatschappij niet zondermeer accepteren. De grootste ALM vakbond, NABLP, heeft een protocol ondertekend met de directie waarin men secundaire arbeidsvoorwaarden inlevert voor "job- security", en zal daar volgens voorzitter Jaques Hasselmeyer moeilijk van af kunnen wijken.

De ALM vakbonden werden gisteren door de directie ingelicht over de noodzakelijke herstructurering van de maatschappij. Besloten is om direct een van de twee DC-9-30 toestellen af te stoten. Daarnaast dient een derde van de 920 personeelsleden af te vloeien, en wel 235 op de Antillen en 90 op Aruba. Hoewel nog niet bekend is welke functies hiervoor in aanmerking komen, wordt aangenomen dat met de verkoop van de DC-9-30 meteen acht tot twaalf piloten en een onbekend aantal cabinepersoneel moet vertrekken. De Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers- sectie Antillen kon dit laatste nog niet bevestigen, omdat men pas morgen ingelicht wordt door twee leden die de vergadering met de directie gisteren bijwoonden. Secretaris Kees Korevaar wilde in afwachting daarvan slechts loslaten dat het afstoten van een vliegtuig inderdaad gevolgen met zich mee zou brengen.

Voorzitter Schenker van de Vereniging van Stafleden VALMS deelde mee dat men nog geen beeld heeft hoe de aangekondigde ontslagen de leden zullen affecteren, omdat de cijfers niet nader werden toegelicht. "De informatie is summier en wij moeten meer weten om te kijken of en hoe wij actie zullen voeren", aldus Schenker. Ook moet bekeken worden in hoeverre de leden hun medewerking zullen verlenen aan de uitvoering van de plannen waar een te vormen ALM "task force" zich mee gaat bezighouden. Hij erkende dat hetgeen de bonden gisteren te horen kregen allesbehalve opwekkend was. Aan de andere kant, aldus de VALMS- voorzitter, begrijpt men dat er iets moet gebeuren. "Als de ALM wordt opgedoekt of beperkt tot een maatschappij voor binnenlandse vluchten zullen er nog veel meer mensen naar huis moeten," zo liet hij weten. Op de vraag of de nu genoemde cijfers niet wat drastisch zijn antwoordde Schenker dat men meer wil vernemen over de motivatie. "De directie heeft toegezegd dat wij het afgeronde herstructureringsplan ook krijgen wanneer dat bij de regering wordt ingediend," aldus Schenker.

De NABLP besloot vanmorgen direct intern overleg te plegen over hetgeen de vakbonden te horen kregen. "Het bestuur zit op dezelfde lijn, maar wij moeten praten over de te volgen strategie," aldus voorzitter Hasselmeyer. Hij wilde vooruitlopend slechts kwijt dat de vakbond een protocol ondertekend heeft met de directie, waar men moeilijk van zal kunnen afwijken. Dit protocol loopt pas volgend jaar af, en geeft de "job- security" in ruil voor ingeleverde secundaire arbeidsvoorwaarden. Dit houdt in dat men heeft ingeleverd onder voorwaarde dat er geen massale ontslagen zouden vallen, hetgeen nu toch dreigt te gebeuren. Hasselmeyer zei te hopen dat de verschillende ALM- bonden een eensgezind standpunt zullen innemen over deze kwestie, al kon hij nog niet zeggen of het inderdaad die richting opgaat.

Op dit moment wordt de laatste hand gelegd aan het herstructurerings- plan, waar de Ministerraad vrijdagmorgen over vergadert met de raad van commissarissen. Premier Don Martina, als vertegenwoordiger van de grootste aandeelhouder van de ALM, wilde hier vanmorgen niet op vooruitlopen. Hij zei niet te kunnen oordelen over de genoemde cijfers voordat hij het herstructurerings- plan in handen heeft. Dat plan is in feite een bewerking van het Avmark- rapport waar de Amigoe reeds uitgebreid over berichtte. Avmark had drie scenario's opgesteld voor het saneren van de maatschappij. In scenario A zouden 275 mensen ontslagen worden en alle vliegtuigen behouden. In scenario B zouden 375 werknemers vertrekken en een DC-9-30 worden afgestoten. Scenario C hield in het ontslag van 465 werknemers, meer dan de helft, en het afstoten van DC-90-30's.

De Raad van Commissarissen stelde een variant op van scenario B, waarbij een DC-9-30 wordt verkocht maar de ontslagen in eerste instantie 325 is in plaats van 375. In het nu door de Raad van Commissarissen opgestelde plan gaat men ervan uit dat de ALM nog slechts inter- eilandelijke vluchten op Aruba zal uitvoeren. Ongeacht de afloop van de luchtvaart- besprekingen zal het gezien de "open sky policy" van Aruba namelijk heel moeilijk worden op internationale routes te concurreren. Dat verlies zal men enigszins trachten op te vangen met internationale vluchten via Sint Maarten. Overigens sluiten ALM- kringen het niet uit dat er later nog meer ontslagen zullen vallen. Het ontslag van vrijwel het gehele personeel op Aruba is gezien de huidige ontwikkelingen logisch, maar bekend is niet hoeveel ALM- personeel in andere landen waar de ALM vertegenwoordigd is men wil ontslaan. Met een "crisismanagement" hoopt men de noodlijdende maatschappij in ieder geval te kunnen redden.

Er zijn verschillende redenen waarom voor deze drastische aanpak gekozen is. De traditionele reorganisatie die men de laatste jaren voor ogen had is immers mislukt. Het afnemende luchtverkeer in verband met de economische problemen en devaluaties in de regio, maar ook het verlies van de Haiti- route hebben daaraan bijgedragen. Nu het probleem van Aruba daar nog bovenop komt is verder uitstel onmogelijk. In de maand mei alleen al heeft de onderbreking van de luchtverbinding met Aruba de ALM 1,5 miljoen gulden gekost, zo werd vanmorgen bevestigd. De regering had als grootste aandeelhouder reeds diverse keren laten weten dat het jaarlijks pompen van miljoenen in de ALM niet kan doorgaan. Waarnemers menen dat men wel rekening moet houden met de grote incidentele kosten zoals cessantia die een massaal ontslag met zich mee brengt. ALM- directeur Kitland Chong was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar over deze laatste ontwikkelingen.



Gouverneur dr Rene Römer heeft een officieel bezoek gebracht aan de eilandelijke overheid. De gouverneur bezoekt de eilandelijke overheid twee maal per jaar. Tijdens dit bezoek heeft de gouverneur met vertegenwoordigers van de overheid van gedachten gewisseld over aangelegenheden van algemene aard.

Over problematiek CDM

CADMU vraagt BC om spoedvergadering

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een vergadering gisteren tussen de directie van de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) en het bestuur van de vakbond Cadmu, heeft deze bond de overheid gevraagd om een spoedvergadering waarin uitleg gegeven moet worden over het gewijzigde beleid van de overheid waardoor een groot aantal arbeidsplaatsen bij de Dok Maatschappij op de tocht komen te staan. Een situatie waarvoor de vakbond de overheid verantwoordelijk stelt.

Zoals de Amigoe gisteren al uitgebreid berichtte, is aan de directie van de CDM meegedeeld dat er dit jaar nog wel subsidie verleend kan worden door de overheid maar dat het geld volgend jaar op is en de Dokmaatschappij het dan zonder subsidie moet zien te redden. Dit leidde er toe dat de directie van de CDM zich momenteel wederom over een aantal voorstellen buigt waarin rekening wordt gehouden met het dichtdraaien van de subsidie- kraan. Alles duidt er op dat een groot aantal ontslagen bij de CDM hierdoor niet vermeden kan worden, wil het bedrijf volgend jaar enige kans hebben.

Daarover werd de vakbond Cadmu, die onder andere het personeel van de CDM vertegenwoordigt, gisteren door de directie van de CDM ingelicht. Het bestuur van de Cadmu heeft daarop het Bestuurs College vanmorgen telegrafisch benaderd en verzocht om een spoedvergadering op donderdag 5 juni. Daarin wil de vakbond uitleg krijgen over het gewijzigde beleid dat voorheen als belangrijkste doel het behoud van de arbeidsplaatsen bij de CDM had. Daarvoor hebben de werknemers behoorlijk moeten inleveren, aldus het telegram waarin tevens wordt gesteld dat deze doelstelling is opgekomen in het protocol dat in 1983 werd opgesteld en is opgenomen in de cao.

In het telegram stelt de Cadmu de overheid tevens verantwoordelijk voor het behoud van de arbeidsplaatsen en de arbeidsvrede. "Een prioriteit die zowel door het Bestuurs College als de centrale overheid in het regeer- programma is opgenomen", aldus de Cadmu die bij monde van het Bestuurs College zelf wil horen wat voor argumenten hiervoor bestaan.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er elf aanrijdingen plaats, waarbij een gewonde viel en een materiële schade van 15.350 gulden genoteerd werd.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch Gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse Eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Inbraken

WILLEMSTAD— Onbekenden zijn via het dak een restaurant aan de Rooseveltweg binnengekomen. Ze namen een radio- cassette ter waarde van 650 gulden, tien pakjes sigaretten en een krat bier mee.

Aan de Schouwburgweg werd in een woning ingebroken en werd een tas waarin zich autopapieren, identiteitsbewijs, drie chequeboekjes, twee rekenmachines en 30 gulden bevonden weggenomen.

Overheidsmaatregelen pas later in begroting

Minister Navarro wil premiestelsel voor ziektekosten ipv huidig ontwerp

WILLEMSTAD — Minister van Financiën Leslie Navarro wil een premiestelsel voor overheids- werknemers invoeren in plaats van het wetsontwerp voor de aanpassing van de ziektekosten- regeling die nu bij de Staten ligt.

Zo reageerde de bewindsman vanmorgen op het artikel in de Amigoe van maandag, over een nota waarin het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid het huidige ontwerp voor de aanpassing van de ziektekosten- regeling voor overheids- werknemers als asociaal gekenmerkt wordt. Verreweg de meeste overheidswerknemers (97 procent) zouden voortaan maar 75 in plaats van 90 procent van hun ziektekosten vergoed krijgen. De resterende groep zou voortaan 80 in plaats van 100 procent krijgen, met uitzondering van schoonmaaksters en personeel met vergelijkbare salarissen. Grootste probleem van het ontwerp is echter de afschaffing van het plafond op de eigen bijdrage, dat vroeger naar salaris bepaald werd. Dit zou overheids- werknemers ertoe dwingen om verzekeringen van 300 gulden en meer per persoon af te sluiten voor zichzelf en alle gezinsleden.

In het artikel stond dat het departement van Financiën tegen een handhaving van het plafond van de eigen bijdrage zou zijn, omdat de maatregel dan nog veel minder dan de nu geschatte 1,2 miljoen zou opbrengen. Dit klopt volgens minister Navarro niet helemaal. Hij stelde vanmorgen zich in de Ministerraad reeds diverse keren tegen het huidige ontwerp te hebben uitgesproken. Het departement van Financiën is namelijk van mening dat de besparing niet werkelijk opweegt tegen de kosten die aan uitvoering verbonden zijn. Een evaluatie toonde aan dat men in feite vijf mensen in dienst zou moeten nemen om het een en ander te verwerken. Gezien de personeels- stop acht de minister dat geen gezonde situatie, hetgeen hij zijn collega's heeft laten weten. Afgesproken werd, aldus Navarro om een door zijn departement geopperd alternatief nader te bestuderen. Dit alternatief is de invoering van een premiestelsel.

Dit zou inhouden dat overheids- werknemers een maandelijkse premie betalen om zich bij de overheid tegen ziektekosten te verzekeren. Deze zogenaamde eigen beheer- verzekering zou ook voor de vakbonden een meer aanvaardbaar alternatief zijn, aldus de minister. De invulling van dit systeem en de hoogte van de premies wordt nog nader bestudeerd, en zal eventueel in een nota van wijziging in het huidige ontwerp kunnen worden opgenomen. Het ligt overigens in de bedoeling dat de Staten nog voor het reces van 1 juli de kwestie van ziektekosten behandeld, samen met de opschorting van de periodieke verhogingen, vervroegd pensioen voor ambtenaren van 55 met 30 dienstjaren en de wacht- geldregeling. De minister is er voorstander van de maatregelen, als die eenmaal zijn goedgekeurd door de Staten, met terugwerkende kracht over een korte periode in te voeren, hoogst- waarschijnlijk per 1 juni.

Dat geldt niet voor de opschorting van de periodieke verhogingen, omdat men die moeilijk kan terugdraaien wanneer ze eenmaal gegeven zijn. Voor wat betreft de ziektekosten regeling zei de minister dat het wel kan, omdat de kwitanties aan het einde van het jaar worden ingediend. Bij een eventueel premiestelsel wordt er maandelijks bijvoorbeeld 1 procent van het salaris ingehouden, hetgeen zijns inziens ook geen problemen oplevert voor een in werking treding met terugwerkende kracht. Uitvoering van de regeling voor vervroegd pensioen zal enige tijd in beslag nemen. Dit omdat het effect op het overheids- apparaat geleidelijk aan moet worden opgevangen. De minister rekent er dan ook niet op dat de maatregel nog dit jaar besparingen zal opleveren. De begrotingen van 1984, 85 en 86 zijn overigens bij de Staten ingediend, en het is de bedoeling dat ook die voor het reces behandeld worden.

Op de begroting van dit jaar staat nog steeds een tekort van 52 miljoen gulden, zo bevestigde minister Navarro. Dit komt omdat de door deze regering genomen bezuinigings- maatregelen en inkomsten- verhogende maatregelen niet in de begroting zijn opgenomen. De minister heeft de Staten toegezegd dit naderhand te zullen doen en de begroting dan tevens sluitend te maken. Hij erkende dat de opgetreden vertraging in de vier eerder genoemde maatregelen betekent dat zij dit jaar minder zullen opbrengen. Daar moet men zich volgens Navarro echter niet op verkijken. Het is namelijk zo dat die maatregelen samen maar 5 miljoen gulden opbrengen, vergeleken bij de andere maatregelen die volgens hem 50 miljoen op de begroting schelen. Hieronder vallen de accijns- verhoging op benzine, sigaretten en sterke drank als inkomsten- verhogende maatregelen, en de personeelsstop, de besparing van 20 procent op materiele uitgaven en de opheffing van een groot aantal diensten zoals welzijnszorg en het handels- kantoor te New York als bezuinigingen.

Raffinaderij heeft al "afspraak" met Wijsmuller

Smit kan sleep-contract met de Isla wel vergeten

WILLEMSTAD — Een nieuw contract met Isla NV voor het uitvoeren van sleepactiviteiten in de Bullenbaai, behoort niet tot de mogelijkheden waarop het sleep- bedrijf Smit Antillen NV nog behoeft te rekenen. Dat kan worden opgemaakt uit hetgeen vanmorgen bij monde van voorlichtings- functionaris van de raffinaderij, Nils de Paula, van de zijde van de Isla- directie werd vernomen. Omdat de verbintenis met Smit moet worden afgebouwd, wordt met dit bedrijf momenteel een overgangsregeling besproken, verklaarde De Paula. Over een contract- vernieuwing wordt niet gesproken, voegde hij daar aan toe.

De raffinaderij- top bereidt zich tegelijkertijd wel voor op het afsluiten van een dergelijk contract met het concurrerende Nederlandse sleep- bedrijf Wijsmuller, bleek tevens uit zijn verklaring. Alhoewel er volgens De Paula met het in IJmuiden gevestigde Wijsmuller nog geen contract werd afgesloten, bevestigde hij wel het bestaan van "een afspraak" met de Smit- concurrent. Bedoeling van die afspraak is, dat deze uiteindelijk zal resulteren in een contract tussen Isla en Wijsmuller. Zolang echter met Smit een overgangs- periode nog niet werd afgerond, zou het tussen Isla en Wijsmuller nog bij een afspraak blijven, besloot de voorlichtingsfunctionaris, die verder geen commentaar kon verstrekken ten aanzien van de ontwikkelingen die zich de afgelopen dagen op sleep- gebied voordeden.

De ontwikkelingen beperkten zich zoals bekend niet uitsluitend tot de beide betrokken partijen, Isla en Smit Antillen, maar strekten zich ook uit tot de beheers- maatschappij van de Curaçaose havens, de Curaçao Ports Authority (CPA) en middels gedeputeerde Agustin Diaz als president- commissaris van de CPA, tot het Bestuurscollege. Zowel CPA- directeur mr ing Jackie Voges, als gedeputeerde Diaz, spraken zoals bekend gisteren hun verontrusting uit over het feit, dat Isla de onderhandelingen met Smit voor een nieuw contract vrij abrupt afbrak en plannen in de maak heeft om met Wijsmuller in zee te gaan. Dat zou niet slechts het voortbestaan van Smit Antillen op Curaçao de das om doen, maar zou tevens gevaar op kunnen leveren voor de overslag- activiteiten van de Curaçaose container- haven, waar nauw wordt samengewerkt met een belangrijk aandeelhouder in Smit International NV, de Nederlandse scheepvaart- maatschappij Nedlloyd. Weinig waardering hadden beiden evenzo voor het gegeven dat Wijsmuller bovendien binnen zal worden gehaald en sleep- werk denkt te kunnen uitvoeren op basis van de uit 1968 gedateerde vestigings- vergunning van het op Curaçao gevestigde zee- en haventransportbedrijf "Zeehatran". Door een zakelijke verbintenis met Zeehatran aan te gaan, dan wel dit bedrijf op te kopen, zou Wijsmuller aan de hand van de vergunningsvoorwaarden met betrekking tot sleep- activiteiten, in de Curaçaose havens kunnen opereren.

Omdat uiteindelijk, zoals dat gisteren al door Voges werd uitgedrukt, het de CPA is die in de Curaçaose wateren de dienst uitmaakt, zal er nu door de CPA een onderzoek worden ingesteld. Het onderzoek zal zich richten op de voorwaarden die in algemene zin gesteld worden voor vergunningen om sleep- activiteiten in de haven te ontplooien en zal in het bijzonder de vestigings- vergunning van het zee- en haventransportbedrijf Zeehatran onder de loep nemen. Aan de hand van het resultaat van het onderzoek zal dan, evenals dat voor bijvoorbeeld stuwadoors- activiteiten via de Curaçao Ports Services (CPS) het geval is, ook voor sleep- activiteiten een enkele vertegenwoordigende organisatie kunnen worden aangewezen. Een waarschuwing aan het adres van zowel Isla NV als dat van Wijsmuller werd vandaag, zoals vooraf eveneens door Voges aangekondigd, in advertentie- vorm in de media bekend gemaakt. In de advertentie wijst de CPA er op dat zij het beheer en de exploitatie heeft van de wateren van het Schottegat en de Bullenbaai en "dat het niet is toegestaan daarop werkzaamheden te verrichten danwel een bedrijf uit te oefenen zonder haar toestemming. Aan deze toestemming kunnen voorwaarden worden verbonden."

Terwijl Smit- Antillen- directeur Marius Weehuizen tegenover de Amigoe bevestigde dat er in een gisteren met de Isla gehouden bespreking slechts een overgangs- periode van twee maanden werd aangeboden aan het sleep- bedrijf, zei gedeputeerde Diaz geen contacten te hebben gehad met Isla. Evenmin was overigens, aldus Diaz, door de raffinaderij- directie de havenmeester officieel in kennis gesteld van het feit dat Isla niet langer met Smit zou werken, maar een ander bedrijf op het oog had. De havenmeester is, zo verklaarde Diaz, dè autoriteit in de haven en die had door Isla dan ook in ieder geval hierover moeten worden benaderd. Per slot van rekening is de veiligheid in de haven een zaak waarvoor de havenmeester verantwoordelijk is, voegde Diaz, die gisteren opmerkte dat "de haven per slot van rekening geen speeltuin is", daar aan toe. Hij sprak evenwel de hoop uit dat nog dit weekeinde in deze problematiek, door middel van het CPA- onderzoek, meer duidelijkheid zou komen. Van de kant van Zeehatran, die Wijsmuller de mogelijkheid lijkt te gaan verschaffen zijn entree op Curaçao te doen, kon vandaag geen commentaar worden gekregen. Zeehatran- directeur Teun Blok zei zich daarvan vooralsnog te willen onthouden.

Frans- Ned. Marine oefeningen

WILLEMSTAD— Van 5 tot 7 juni vindt een Frans / Nederlandse marine oefening plaats op Curaçao. Het betreft een jaarlijks terugkerende oefening onder de naam "Deux Tricolores", die afwisselend plaats vindt in de Franse- of Nederlandse Antillen. Van Franse zijde neemt het landingsschip Garnier deel en van Nederlandse zijde de Hr Ms Woerden. Op 5 juni schepen Franse, Nederlandse en Antilliaanse mariniers zich in aan boord van de Garnier om gezamenlijk een amfibische landing uit te voeren op Santa Cruz. Volgende activiteiten vinden plaats bij Westpunt. De mariniers van Aruba fungeren hierbij als oefentegenstand. Op zeven juni worden de oefeningen besloten met een eind aanval, waarna de mariniers uit Aruba en de Franse eenheden zich weer inschepen voor hun terugtocht.

Minister-president stuurt telegram naar Barbados

WILLEMSTAD— Minister-president Don Martina heeft een gelukstelegram naar de nieuw gekozen premier van Barbados mr Errol Barrow gestuurd, in verband met zijn overwinning bij de jongste verkiezingen.

Beroving

WILLEMSTAD— Een man die bij een snack stond aan de Berg Altena, werd plotseling door een onbekende man overvallen en van zijn gouden halsketting met medaillons beroofd.

Remitido

No por

NO POR TA asina cu no [illegible] comunicacion aereo entre Aruba y Antillas. Aruba no [illegible] tus aparte pa busca problema [illegible] ningun pais, menos [illegible] Antillas di 5. No ta [illegible] aregio pa [illegible] terreno. [illegible] pa motibo cu [illegible] Kiko ta pasando [illegible] Aruba? Nos tin un gobierno incompetente y [illegible] no por yega na un [illegible] Antillas ariba tereno [illegible]. Tristo ta den e caso [illegible] ainda no ta mira un fin [illegible] aki.

[illegible] e situacion ta em[illegible]. Ya caba nos por [illegible] costa Aruba. [illegible] comunicacion [illegible] comercio y e pueblo di Aruba hopi [illegible]. Nos por [illegible] cu [illegible] departamento na [illegible] un luna di tempo y [illegible]. Nos sabi cu ta bin menos turista pa nos isla. Hotelnan a bashi. Agentenan di viahe ta keha. Comercio casi no tin venta y e pueblo no tin comunicacion, sea pa asunto familiar, di negoshi of placer. Si consigui asina e perdida pa e pueblo di Aruba lo ta den miyones di florin na entrada. Y den un tempo cu situacion economico ta hopi difisil cabo pa hopi famia aki na Aruba.

Desempleo a yega na un haltura cu no por soporta mas. Awendia mas cu nunca mester pone man na obra pa supera e situacion economico [illegible] pasa den. Representantenan di comercio y sindicatonan tin berguenza di [illegible] situacion aki [illegible] principio nan a pone y sostene e gobierno aki. Pero ainda poco tempo pasa nos por [illegible] na sindicatonan cu [illegible] partidonan ta [illegible], y si gobierno no [illegible] loke nan kier, nan ta corre cu e gobierno tambe. Un situacion sumamente alarmante. Gran parti nos tin cu culpa gobierno y e partidonan cu ta sostene pa [illegible], debi cu nan a primintí [illegible] y awor no por cumpli.

Nan ta bisa e pueblo cu awor e situacion ta drechando, pero e realidad ta otro. Mi ta [illegible] ma di aviacion. Awe Aruba su posicion [illegible] cu dia 31 maart 1986 [illegible] tin [illegible] aki. Si Aruba [illegible] cion di gobierno di Reino pa nego[illegible] dentro di dos luna, awe nos tin ALM ta bolando, tur cos lo ta normal y nos lo no ta sinti e peso tan grandi aki. Nos gobierno a actua sin diplomacia segun prome minister Eman y a pone condicionan, dunando gobierno di Antillas e arma pa stop vuelonan di ALM pa Aruba.

Awor aki Antillas ta poniendo condicionnan mas pisá pa nos a sabiendas cu nan tin respaldo di Hulanda, cu [illegible] tempo ta na nan fabor. Señores, e situacion aki no por continua. E solucion ta: E minister di Comunicacion mester [illegible] retira y laga un persona [illegible] competente, capas y cu di[illegible] trata e problema aki, y [illegible] yega na un solucion. [illegible] e situacion penoso aki. Nos por y mester sali di esaki, sin perde prestigio ni cara.

POLI TROMP
ex-miembro di
Conseho Insular

Uitje in plaats van inbreken

SAN NICOLAS — Een inwoner van Zeewijk belde de politie op dat een onbekende man het autoportier van zijn buren aan het forceren was. Aangekomen trof de politie de inwoonster van het huis aan die verklaarde dat haar auto verdwenen was en dat ook de voordeur van haar woning geforceerd werd. De politie ging op zoek en zag de wagen in de buurt van het keuringslokaal te San Nicolas. De politie volgde de auto en hield de bestuurder aan, toen deze de auto terug bracht in de garage van de eigenares. De man E.B., die in eerste instantie een valse naam van I.N. opgaf aan de politie, heeft bekend dat hij het huis is binnen gegaan om te stelen, maar hij was van gedachte veranderd en besloot een eindje te gaan rijden toen hij de autosleutels vond.

Fermin's I stevig aan kop bij de biljart-competitie

ORANJESTAD — In de competitie van de Biljart Bond Aruba wordt stevige strijd geleverd op het groene laken. Fermin's I staat aan de kop met vijf gewonnen en geen verloren wedstrijd, goed voor vijf winstpunten. Deze ploeg heeft uit de vijf gespeelde wedstrijden slechts vier sets verloren en van de andere kant 25 sets gewonnen.

Ook in het onderdeel individueel staat Fermin's I sterk en heeft Erik Tromp vijf gewonnen partijen en geen enkele nederlaag. Van de twaalf gespeelde matches heeft Erik tien sets gewonnen en twee sets verloren. Tot nu toe zijn er twee spelers die elke twee capoti's uitgedeeld hebben: Richard Gomez (Fermin's I) en Stanley Illidge (Bonaireclub).

Hieronder volgt de tussenstand (in teamverband en individueel) tot en met 31 mei met achter de naam van het team het aantal gewonnen en verloren punten en het aantal gewonnen en verloren sets:

team
1. Fermin's I 5-0-5-25-4; 2. Technicos 4-1-4-21-10; 3. Barracuda 3-1-3-17-11; 4. Trappers 2-1-2-10-10; 5. Godfather 2-1-2-12-13; 6. Sport Boys 2-2-2-14-15; 7. Freeport 1-1-1-9-7; 8. Funchal 1-1-1-6-5; 9. Bonaireclub 1-2-1-10-12; 10. Fermin's II 1-3-1-13-17; 11. Urataka 1-3-1-14-20; 12. Giro's 1-3-1-8-17; 13. WEg Kooi Hundo 0-4-0-2-20.

individueel
1. Erik Tromp (Fermin's I) 5-0-10-2; 2. Richard Gomez (Fermin's I) 4-0-8-1; 3. Lucho Cros (Technicos) 3-0-6-0; 4. Pedro Kelly (Barracuda) 3-0-6-1; 5. Marco Farro (Fermin's I) 3-0-6-1; 6. Scorry Croes (Technicos) 3-0-6-2; 7. Chicho Erasmus (Fermin's I) 3-0-6-2; 8. Richard Wolff (Barracuda) 3-1-7-2; 9. Guillermo Geerman (SPprt Boys) 3-1-6-3; 10. Edwin Chirino (Technicos) 3-1-7-4.

Na huiszoeking duo aangehouden

ORANJESTAD — In verband met de diefstal in een advocatenkantoor aan de Emanstraat en verkregen informatie, heeft de recherchedienst samen met de Sectie Verdovende Middelen (SVM) een huiszoeking gedaan in een woning aan de Johan de Witstraat. Hier trof de politie de man J.F. Deze had een kleine hoeveelheid van vermoedelijk cocaïne in zijn onderbroek verstopt. Verder vond de politie vijf porseleinen pronkstukken.

In het huis trof de politie eveneens een Dominicaanse toeriste aan met enkele beddelakensets in een koffer. Beide personen konden geen verklaring afleggen over de afkomst van de gevonden artikelen en werden aangehouden voor verder onderzoek. Functionarissen van de SVM hebben diverse artikelen gevonden, die gebruikt worden voor de handel en het verkopen van verdovende middelen.

Verkeerd adres

ORANJESTAD — Met een vlucht uit de Dominicaanse Republiek arriveerde de dame I.N., die het adres van een familie in Oranjestad als verblijfplaats opgaf aan functionarissen van de Immigratiedienst. In gezelschap van personeel van de Immigratiedienst werd zij naar het desbetreffende adres gebracht, maar de inwoner van het huis ontkende de vrouw te kennen en evenmin verblijfplaats te zullen verstrekken. De dame bekende later dat zij naar Aruba was gekomen om te werken als prostituee, nadat zij eerst verklaarde in het bezit te zijn van 150 dollar, maar in werkelijkheid zeshonderd dollar bezat. Zij bleef in hechtenis in afwachting voor terugreis naar haar geboorteland.

Richard Rodriguez winnaar 5 km loop voor schooljeugd

ORANJESTAD — De jaarlijkse vijf km hardloop-wedstrijd voor scholen is ook dit jaar een geslaagde activiteit geworden. Er werd gestart op de kruising van de Malmok en 68 van de deelnemers wisten de finish bij de Olde Molen te halen.

Van IDEFRE, die de wedstrijd organiseerde, werdt vernomen dat men zeer erkentelijk is voor de medewerking van de groep leerkachten die de leerlingen aanspoorde mee te doen, maar tegelijkertijd is men niet te spreken over de andere groep leerkrachten die nalieten leerlingen in te schrijven zodat laatstgenoemden niet van de partij konden zijn.

De uitslagen van de 5-km wedstrijd waren:

jongens tot 15 jaar
1. Jorge Yarzagaray (Julianaschool) 17.57 min.; 2. Ryan Arends (H.Hart College) 19.08; 3. Andy Jones (Filomena College) 19.19; 4. Rafael Andrews (J.F. Kennedyschool) 21.15; 5. Yvan Rosa (J.F. Kennedyschool) 21.26.

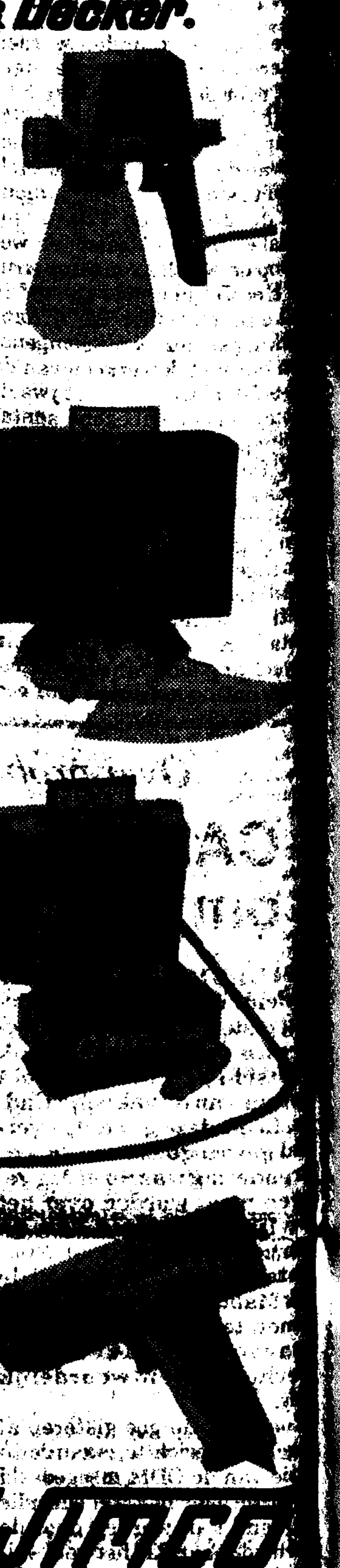
meisjes tot 15 jaar
1. Jasmin Loopstok (Colegio Arubano) 24.22; 2. Aileen Sierra (Julianaschool) 26.41; 3. Neiffi Sierra (Julianaschool) 29.35.

jongens 16-17 jaar
1. Richard Rodriguez (J.F. Kennedyschool) 17.02; 2. Guido Fredericks (Colegio Arubano) 18.07; 3. Robert Kock (Prinses Christinaschool) 19.01; 4. Anthony Brown (Colegio Arubano) 19.41; 5. Lloyd Wever (J.F. Kennedyschool) 19.48.

meisjes 16-17 jaar.
1. Yudella Marin (Antonius College) 21.18; 2. Nancy Sint (Colegio Arubano) 25.46; 3. Mary-Ann Wout (Colegio Arubano) 28.10.

Richard Rodriguez (17.02 minuten) werd de absolute winnaar van de wedstrijd, met Jorge Yarzagaray (17.57) op de tweede plaats en Guido Frederick (18.07) als nummer 3.

JOHANNESBURG — Demonstranten in de ZA-stad Witbank hebben een zwarte politieagent, die een begrafenis bijwoonde, aangevallen en in een pas gedolven graf geworpen, waarna hij levend werd begraven. Toen de politie [illegible] arriveerde was de man overleden.





ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Out of Africa* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Red Heat* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Thing* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J.Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E.Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

BLUE ARMY ARUBA
(aanbidding)
07.00-18.00 uur H.Hartkerk, Savaneta.
(wake)
19.00-07.00 uur kerk Christus Koning, Brazil.

PROYECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur voortzetting cursus over «Electriciteit thuis» - gebouw FAJ, Dakota.

SPORT
VOLLEYBALL: 19.30 uur **(dames A-kl.)** Albo vs CBN; 20.30 uur **(heren A-kl.)** Brazil Harms Hair vs CBN - Centro di Barrio Brazil.

KvK constateert rare voorvallen rond Whiteford- kwestie

Heropening Lago niet alleen voor werkgelegenheid gunstig

ORNJESTAD — Heropening van de Lago schept niet alleen meer werkgelegenheid, maar brengt verder op diverse terreinen voordelen met zich mee. Om deze redenen onder andere ondersteunt de Arubaanse Kamer van Koophandel het plan voor heropening van de raffinaderij door de groep Peter Whiteford, die de beste indruk heeft achtergelaten. Peter Whiteford zelf heeft geen kapitaal, maar weet zich gesteund door twee kapitaalkrachtige ondernemingen, die van mening zijn dat het Whiteford- plan voor de Lago technisch en economisch uitvoerbaar is en bovendien een "long term" toekomst heeft. Dit werd gisteren door bestuursleden van de KvK aan de pers bekend gemaakt.

De Kamer wacht thans de uitkomst af van de op maandag begonnen besprekingen tussen de Oliecommissie en de Whiteford-groep, waarna de commissie een advies zal geven aan de regering. KvK-voorzitter Milton Ponson vroeg zich gistermiddag af waarom de andere gezagsdragers met uitzondering van minister Berlinski er niet in geloven dat de Lago niet heropend kan worden. Bestuderen ze niet wat hun aangeboden wordt, of hebben ze al een andere beslissing genomen?, aldus de heer Ponson.

Hij haalde hierna enkele — naar de smaak van de KvK — rare gevallen tevoorschijn. In april hoorde de KvK van Peter Whiteford dat in februari al een gedetailleerd plan aan de minister-president werd aangeboden en dat dezelfde dag waarop Whiteford dit bekend maakte, de minister van Economische zaken tijdens een vergadering van de regering met de KvK en Whiteford liet horen niets af te weten van een in februari ingediend plan.

De heer Ponson wees ook op een op 16 februari in het Hulpbestuurs- kantoor te Noord gehouden vergadering van de regering met vertegenwoordigers van de verschillende sectoren om de mening van de sectoren te vernemen of heropening of ontmanteling van de Lago. Als de minister-president bij het begin van de vergadering al bekend maakt dat de regering besloten heeft dat zij met de Exxon over ontmanteling gaat praten, wat voor mening moeten wij dan nog geven, aldus de KvK-voorzitter.

Ponson zei verder, dat de minister-president uitgenodigd werd voor een vergadering op 10 februari in New York door een groep die achter Peter Whiteford staat in verband met de heropening van de Lago. Noch minister-president noch iemand anders woonde deze vergadering bij en evenmin werd bericht van verhindering of bevestiging van ontvangst van de uitnodiging gestuurd. Verder dat pas op afgelopen vrijdag toen Peter Whiteford zijn plan indiende, de minister-president bekend maakte dat de Exxon een bedrag van 100.000 dollar per maand in rekening zal brengen voor onderhoud van de raffinaderij, terwijl de minister-president — aldus Ponson — deze mededeling een maand eerder al van de Exxon had vernomen.

Desgevraagd verklaarde de KvK-voorzitter dat de andere handelsorganisatie, ATIA, in tegenstelling tot de KvK er niet van overtuigd is dat de Lago heropend kan worden. Volgens Ponson is het het goed recht van de ATIA of wie dan ook een andere mening op na te houden, maar dat het wel goed is als de ATIA met zijn argumenten voor de dag komt.

Zolang — zo zei de KvK-voozitter — er een mogelijkheid bestaat de Lago te heropenen, moet deze mogelijkheid niet onbenut worden gelaten. Gevraagd wat voor periode hij aan «zolang» verbindt, verklaarde de heer Ponson dat er raffinaderijen zijn die vier tot vijf jaar dicht hebben gezeten. Voor de Lago is dat wel een te lange periode vanwege de wind en salpeter, aldus Milton Ponson, die geen specifieke periode gaf.

Volgens de KvK-voorzitter kan het toerisme alleen de werkloosheid niet opvangen, omdat het toerisme zeer kwetsbaar is. Voorts is het moeilijk om voor Aruba industrieën aan te trekken en het Caribbean Basin Initiative biedt weinig. Waarom dan Whiteford geen kans geven?, aldus Milton Ponson die eraan toevoegde dat indien straks de Lago niet heropend wordt, bij de KvK de bevrediging zal blijven leven dat het zich heeft ingespannen voor de heropening van de raffinaderij.

BASEBALL **(AA-klasse)**: Marlboro vs Aruba Video Centre - Elias Mansur Ballpark.

IDEFRE: 19.00-21.00 uur scheidsrechterscursus - Centro di IDEFRE.

YMCA-GEBOUW, DAKOTA: 19.00-20.45 uur volleyball (tieners).

* * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brazil;
08.30-10.30 uur te Sta. Cruz.
(kleuterbureau volgens afspraak)

BLUE ARMY ARUBA
(wake)
19.00-01.00 uur Paradera;
01.00-07.00 uur Sta. Cruz
(aanbidding)
07.00-19.00 uur kerk Sta. Anna.

YMCA, DAKOTA: 16.00-18.00 uur tafeltennis (kinderen tot 13 jaar); 16.30-18.00 uur softball (meisjes); 18.00-19.00 uur rolschaatsen (kinderen).

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training Palmbeach Hotel;
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Uruguay vs West-Duitsland; 15.45 Sluiting; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Schotland vs Denemarken; 19.45 Ripiti y gana; 20.15 Telenoticias; 20.45 The Bill Cosby show (Denise's friend); 21.15 Telenovela: «La Sombra»; 22.05 Hill Street Blues (Nicholas from heaven); 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Italië vs Argentinië; 15.45 Sluiting; 18.00 Bassie en Adriaan en de sleutel (deel 1); 18.30 Kiko ta saludable?; 18.45 CNN international news; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Benson (Oval office); 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Jewel in the Crown (Crossing the river, part 1); 23.00 Uitzending WK-votbal: Frankrijk vs Sovjetunie; 24.30 Sluiting.



ORANJESTAD — De J.F. Kennedyschool wist beslag te leggen op de kampioenstitel van het voetbal- toernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs. In de finale voor de categorie tot zeventien jaar, klopte de Kennedyschool het Colegio Arubano met liefst 6—1. Bij de foto: het Kennedy- team en Idefre's Glenroy La Rosa (rechts) die de kampioens- trofee uitreikt.

Aan regering geliëerde personen hebben belang bij ontmanteling

MEP-secretaris: Kabinet pakt Lago-kwestie niet serieus aan

ORANJESTAD — "Als er maar één procent kans is om de Lago te heropenen, dan moet die kans ter dege onderzocht worden", aldus MEP-secretaris Nelson Oduber namens zijn partij.

"Onze partij, die de vorige regering vormde, heeft het pech gehad om door de gehele tragedie van het sluiten van de Lago en alle gevolgen daarvan, te moeten ervaren. Ons volk heeft daardoor barbaars geleden en wij hebben de politieke gevolgen ervan geleden", aldus de MEP- secretaris die daarna ingaat op het programma van de regering- Eman, die in zijn regeer- programma heeft opgenomen dat de Lago zo spoedig mogelijk ontmanteld moet worden. Nadat de regering toegezegd had dat op 20 februari 1986 een definitieve beslissing zou worden genomen en dit niet het geval was, stuurde de MEP-fractie een telegram aan premier Eman om hem te herinneren aan het nemen van de toegezegde beslissingen.

Hierna werd op verzoek een Staten- vergadering gehouden waarin uitvoering op de situatie werd ingegaan. Een MEP- motie om diligent te zijn in deze zaak met Marimpex en andere gegadigden werd door de Staten unaniem aangenomen. Het is bijzonder duidelijk, aldus de verklaring van Nelson Oduber namens de MEP, dat er op Aruba personen zijn, nauw gelieerd met de regering, die commerciële interesse en belangen hebben in het ontmantelen van de Lago en die hiervoor reeds de nodige contacten hebben gelegd. Hun commerciële interesse in de regering schijnt voor hen belangrijker te zijn dan het algemeen belang van het volk. Na gewezen te hebben op de bemiddeling van de Kamer van Koophandel wijst de MEP- secretaris erop dat er duidelijk tweespalt bestaat in de Arubaanse regering: de premier die zonder uitstel wil ontmantelen en minister Berlinski die alles doet om de Lago open te houden. De heer Oduber is van mening dat de regering deze zaak niet serieus genoeg behandeld door aan te kondigen dat de besprekingen met Exxon om te praten over ontmanteling op 11 juni aanstaande gewoon doorgaan. Het volk ervaart de unieke situatie van de twee regeringen in één kabinet, zo is de MEP- secretaris van mening.

De MEP- secretaris vestigt er tenslotte de aandacht op dat zij positief zal medewerken aan het streven om de Lago te heropenen nu de Kamer van Koophandel stelt dat de documenten rond het project- Whiteford klaar zijn en minister Berlinski honderd procent achter het heropenen van Lago staat, terwijl de andere ministers tegen zijn.

Vlag voor de paus

ORANJESTAD — Tijdens een recent bezoek van een groep Arubanen aan Vaticaanstad heeft de heer Atan Lee namens Aruba aan de paus de Arubaanse vlag overhandigd. De heer Lee was daarbij in de gelegenheid aan de paus een korte uiteenzetting te geven over de nieuwe staatkundige situatie op Aruba. De Arubanen maakten deel uit van een groep personen die onder leiding van de Venezolaanse pater Baños een bezoek aan Europa en het Heilig Land bracht. De groep bracht ook een bezoek aan het Maria bedevaartsoord in Lourdes alsmede bezoeken aan Parijs, Sarragosa en Madrid. De groep keerde afgelopen zondag op Aruba terug.

Ebby Arends: San Nicolas zonder raffinaderij ghost town

Miguel Mansur: Grootste oil broker staat achter Whiteford

ORANJESTAD — Kamer van Koophandel- bestuurslid Ebby Arends vindt dat heropening van de Lago grote voordelen met zich mee zal brengen. Voor de werkgelegenheid betekent dit een paar honderd aan directe en het drievoudige hiervan aan indirecte arbeidsplaatsen.

Met de heropening worden verder deviezen verkregen en doet ook deviezen- besparing zijn intrede omdat niet langer deviezen naar het buitenland moeten voor de aankoop van stookolie. De heer Arends noemde ook: de gelegenheid voor vestiging van meer industrieën, de verlaging van stroom- en watertarieven voor de bevolking door de grote afname van de zijde van de raffinaderij, meer verkeer in de haven en de bevoorrading van de haven van Aruba Ports Authority die het met minder tekorten zal gaan doen, weer werk voor het bunkerstation in de haven en de naam van Aruba wordt weer op de wereldkaart gebracht.

Volgens Arends staat heropening van de Lago de plannen van de regering en van CODESAN voor de ontwikkeling van Seroe Colorado niet in de weg. De mensen die bij de raffinaderij gaan werken, hoeven niet persé in Seroe Colorado te gaan wonen. Overigens gelooft Ebby Arends niet veel in ontwikkeling van Seroe Colorado tot resort- gebied. Aan het westelijk deel van het eiland waar men allang begonnen is, valt nog veel te doen, laat staan aan de oostkant met een project waarin enorm veel geld moet worden gestoken. Zonder heropening van de Lago blijft San Nicolas een «ghost town», aldus Ebby Arends, die niet inziet hoe het toerisme de oplossing voor San Nicolas zal kunnen betekenen.

Bestuurslid Miguel Mansur verklaarde dat de KvK tot op dit moment overtuigd is van de ernst van Peter Whiteford en zijn groep vanwege de door de KvK ingewonnen inlichtingen en de vele vragen die het KvK- bestuur op de groep afvuurde en waarvan de antwoorden positief bleken. Het project van Whiteford heeft volgens Mansur goede kans van slagen omdat er grote surplus aan olie is en Whiteford met de grootste «oil broker» op de wereld, PVM Oil Associates, gaat werken. Laatstgenoemde garandeert ook de marketing voor de geraffineerde producten en voorziet verder geen problemen met het veilig stellen van afzetgebieden voor de op Aruba geraffineerde olie. De heer Mansur las uit een brief van de Managing and Ingeneering firma Coppas aan Whiteford, dat Coppas het Whiteford- project technisch en economisch uitvoerbaar vindt en een «long term»- toekomst heeft. Wat betreft de financiering liet Mansur horen, dat Peter Whiteford zelf geen geld heeft, maar dat zijn «backings» dit wel hebben, als backings noemde hij: Abercrumbe, Spanish Export Bank en Spanish Investment Bank. De KvK heeft Peter Whiteford verzocht deze week nog een gespecificeerde opgave te sturen van wie contant aandelen kopen in de op te richten nv en wie allemaal met leningen gaan deelnemen.

Bestuurslid Ernand de l'Isle Jr belichtte het technisch aspect van het project en legde uit waarom de Lago wel heropend kan worden. Volgens hem past de Lago in de speciale oliemarkt op het Westelijk halfrond, omdat deze raffinaderij volledig omgebouwd en gemoderniseerd kan worden, over een enorme flexibiliteit beschikt om alle drie soorten ruwe olie te verwerken, over aanzienlijke mogelijkheden beschikt voor «blend» en «transship» en concurrerend is. De heer De l'Isle noemde verder de plannen die Whiteford en partners in gedachten hebben om naast «service refinery» (het verwerken van ruwe olie voor derden) eveneens andere projecten te gaan uitvoeren, zoals een transship voor ruwe olie, een MTBE- plant, een cat cracker unit en de vestiging van een «Aruban/Norwegian shipping fleet» onder Arubaanse vlag.

Over slechte aanpak Lago- kwestie door MEP

Van der Kuyp: Verklaring FTA-voorzitter erg triest

ORANJESTAD — MEP-Statenlid mr. John van der Kuyp heeft met verbazing kennis genomen van de verklaringen van FTA- voorzitter, Anselmo Pontilius, die meende het "oliebeleid" van de MEP- regering aan de kaak te moeten stellen.

De heer Pontilius had onder meer gesteld dat de vorige regering deze zaken niet serieus had behandeld. Ex-gedeputeerde John van der Kuyp noemt de verklaring van de FTA- voorzitter erg triest, en voegt eraan toe dat bijvoorbeeld de vakbond van de Lago- werknemers IOWUA — die op de hoogte is — nimmer een dergelijke verklaring heeft afgelegd.

Mr. Van der Kuyp nodigt de FTA- voorzitter uit met hem contact op te nemen en copieën van alle documenten door te lopen, waarvan de heer Van der Kuyp zoals hij stelt, vier volle dozen in zijn bezit heeft. De heer Van der Kuyp gaat ook nog in op de situatie rond het ingediende project van Peter Whiteford, waarover volgens hem de meningen in de regering verdeeld zijn: één wil ontmantelen de ander heropenen. Dankzij de Kamer van Koophandel, die Whiteford de nodige steun gaf, kon deze zijn project naar voren brengen. Waar blijft het serieus zijn van de regering, zo vraagt ex- -minister Van der Kuyp zich af. Waarom moet Pontilius een dergelijke verklaring bezijden de waarheid afleggen? zo vervoegt mr. Van der Kuyp. Is het omdat de AVP en PPA eigen falen willen bedekken door de vorige regering de schuld te geven?

Bij Aruba Caribbean hotel-project

Werkonderbreking bij Bredero: werknemers willen spoed met cao

ORANJESTAD — Bij het in aanbouw zijnde Aruba Caribbean-hotel legden de werknemers gisteren het werk voor korte tijd neer.

Oorzaak was dat de werknemers niet van plan waren nog langer te wachten op cao- onderhandelingen door de FTA, die door het merendeel der werknemers als hun vakbond werd aangewezen. Bredero heeft inmiddels het lidmaatschap van de Werkgevers- vereniging Bouwnijverheid Aruba (WAB) aangevraagd, hetgeen aanstaande donderdag in een ledenvergadering van het WAB zal worden behandeld. De werknemers die hiervan op de hoogte waren, wilden in eerste instantie niet tot donderdag wachten.

Uiteindelijk werd door de FTA een overeenkomst met Bredero bereikt, dat gewacht zal worden tot de WAB-vergadering van donderdag, waarna vrijdag de besprekingen over een cao zullen worden gehouden.

Wanneer de firma Bredero lid van de WAB wordt dan bestaat voor dit bedrijf in de toekomst de mogelijkheid om een cao af te sluiten zoals de WAB- leden voor hun bedrijven hebben gesloten.

Zware commissie benoemd voor Whiteford- project

ORANJESTAD — De Raad van Ministers heeft gisteren besloten tweeëndertig personen uit de Arubaanse gemeenschap aan te zoeken zitting te nemen in een commissie die het project- Whiteford zal moeten bestuderen en de regering van advies moeten dienen.

De verwachtingen zijn dat deze commissie zaterdag of maandag bij elkaar kan komen, waarbij vergaderd zal worden in het Hulpbestuurskantoor te Noord.

De volgende personen zullen worden aangezocht: mr. Tabare Monzon; ex-minister Don Mansur; mr. Roy Wever, hoofd Algemene en Juridische Zaken; drs. Felipe Croes van Financiën; Mito Martis, hoofd van Domeinbeheer; Jacobo Geerman van Economische Zaken; Bryan James, directeur van Aruba Bank; John Every, oud-Lago- staflid; Shia Lichtensteun; J.V. Croes, oud-Lago- staflid; ex-notaris Felix E.J. Thijssen; Maarten van Romondt; belasting- inspecteur mr. Bermudez; drs. Rob Henriquez, directeur van de ABN; advocaat mr. Joe Maduro; advocaat mr. Arie Swaen; ir. Antonio Nemecheck, directeur FUNDAR; ing. Jerry Engelbrecht; Mikel Croes van de Veiligheidsdienst.

Voorts van de volgende groepen iedere twee vertegenwoordigers: de oppositie- partij in de Staten, de Kamer van Koophandel, de Gezamenlijke vakbonden, ATIA, IOWUA en de San Nicolas- commissie CODESAN.

Ivm opzegtermijn

FTA begint zaak tegen King casino

SAN NICOLAS — Het personeel van het King-casino zal vandaag met het FTA-bestuur de huidige situatie bespreken.

Vast staat wel dat de FTA een kort geding zal aanspannen tegen King-casino en Aruba Real Estate, omdat de opzegtermijn van de werknemers niet in acht werd genomen en ook niet werd uitbetaald. FTA-voorzitter Anselmo Pontilius vertelde de Amigoe te kunnen begrijpen dat werknemers van het casino bij advocaat mr Maximo Croes hun geld zijn gaan halen, omdat zij bang zijn dat er anders straks niets meer te halen valt.

Hij was van mening dat ook de personen die hun geld gehaald hebben, straks in aanmerking kunnen komen voor het niet in acht nemen van de opzegtermijn zoals in de wet is vastgelegd.

AMERICA LATINA

SAN JOSE — Costa Rica wil met zijn schuldeisers een nieuwe regeling afspreken ten aanzien van het aflossen van zijn schulden en het nakomen van zijn rente- verplichtingen. De bestaande afspraken kan men niet nakomen, zo heeft minister Fernando Naranjo van Financien laten weten bij terugkeer uit Miami, waar hij een vergadering heeft bijgewoond van de commissie welke namens de internationale banken het overleg met Costa Rica voert over de schuldenkwestie. Hij heeft de banken het beleid van de pas in functie getreden president Oscar Arias Sanchez uiteengezet. President Arias heeft verzekerd dat zijn land zijn verplichtingen wil nakomen. Wel moeten de banken en Costa Rica dan tot nieuwe afspraken komen. Costa Rica denkt aan het aantrekken van meer kredieten voor de bevordering van zijn export. Onlangs besloot San Jose eenzijdig om de betaling op zijn renteafbetalingen aan te houden.

MONTEVIDEO — Het bezoek van de Cubaanse vice- president Carlos R. Rodriguez aan Uruguay is aangegrepen om aan te tonen dat de relaties tussen beide landen «excellent» zijn. Volgens de Cubaanse gast bestaat er echter wel een mogelijkheid deze relaties «verder uit te diepen op economisch gebied». Overigens werd door Cuba en Uruguay besloten de economische uitwisseling uit te breiden. Cuba importeert uit niet- communistische landen voor ongeveer één miljard dollar aan medicijnen, levensmiddelen en andere producten in welke omschreven worden als «onvermijdelijk». Daarvan kan Uruguay best een graantje meepikken.

LIMA — Volgens de Peruaanse regering zijn aan de guerrillabewegingen dit jaar enige rake klappen uitgedeeld. Sinds de Sendero Luminoso- guerrilla begon in 1980 zijn er meer dan 3400 mensen omgekomen, van wie drieduizend burgers. Dit zei minister Abel Salinas van Binnenlandse zaken. Onder de doden bevinden zich ook politieagenten, militairen en hoge regeringsfunctionarissen. In het door Salinas genoemde cijfer zijn niet de doden aan de kant van de guerrilla opgenomen. Het totale aantal doden zou uitkomen op achtduizend. Volgens de bewindsman begint de strijd tegen de guerrilla resultaten af te werpen. Sinds begin dit jaar zijn in totaal zo'n driehonderd guerrillastrijders aangehouden, zij behoren tot Sendero Luminoso en Tupac Amaru. Onder hen bevonden zich ook enige kopstukken.

BUENOS AIRES — Het Algemeen Argentijns vakverbond CGT heeft voor 13 juni een algemene staking aangekondigd. De door de Peronisten geleide vakbeweging heeft zich nu ook definitief teruggetrokken uit het tripartiete overleg over economische en sociale zaken. Het CGT kondigde aan dat het onverschrokken ten strijde zal trekken tegen de gevoelloosheid van de overheid. CGT- secretaris generaal Saul Ubaldini deelde mee dat de gedelegeerden het actieplan zullen uitwerken voor de stakingsdag. Het wordt de zesde algemene staking sedert Raul Alfonsin als president aantrad in Argentinie in 1983. De vakbeweging wil een grotere salarisverhoging dan de regering wil geven en wil ook dat andere uitkeringen verhoogd worden. De regering houdt de knip op de portemonnee om een toename van de inflatie te voorkomen.

BRASILIA — Minister Nelson Ribeiro van Agrarische hervorming in Brazilie heeft als zodanig ontslag genomen. Dit gebeurde nadat er zich heftige politieke meningsverschillen hadden voorgedaan over deze hervormingen. Opvolger van hem werd Dante de Oliveira. De landbouwhervorming houdt in dat tot het jaar 1989 ongeveer 43 miljoen hectare land verdeeld moet worden onder tien miljoen landarbeiders. De grootgrondbezitters verzetten zich daar fel tegen. De katholieke kerk vindt echter dat het proces veel te traag verloopt en levert daar ongezouten kritiek op. De nu afgetreden minister zou voorstander zijn geweest van vergaande hervormingen. Hij zou zijn afgetreden omdat hij teleurgesteld is over de trage aanpak door de regering van deze belangrijke zaak. Van de 567 miljoen hectare bebouwbaar land is in totaal 409 miljoen hectare in handen van de grootgrondbezitters. Bij ongeregeldheden over grondbezit, bij landbezettingsacties enz. zijn alleen dit jaar al 118 mensen omgekomen, voornamelijk landarbeiders. Vaak maken de grootgrondbezitters gebruik van huurmoordenaars om zich te ontdoen van lastige en kritische campesinos en indianen.

MONTEVIDEO — De orde van advokaten van Uruguay heeft geprotesteerd tegen de beslissing van de uitvoerende macht om een rapport van een congres- commissie door te sturen naar een militaire rechter. Het gaat hier om een rapport over een onderzoek door een parlementaire commissie naar de moord op enige parlementsleden van Uruguay tijdens hun ballingschap in Argentinie; dit gebeurde onder het militaire regiem in beide landen. De advokaten zijn van mening dat het hier gaat om gewone misdrijven zodat de militaire rechter er niets mee te maken heeft. Bij Justitie zei men dat dit gebeurd was omdat de militaire rechter over de mogelijkheid beschikt disciplinair op te treden tegen militairen. Dit doorsturen wil echter niet zeggen dat de zaak niet door de gewone rechtbank kan worden behandeld, zo verzekerde men.

SAN SALVADOR — Volgens de Salvadoraanse regering is de kans verkeken dat op 6 juni het Contadora- vredesverdrag wordt ondertekend door alle Middenamerikaanse staten. De schuld hiervan ligt volgens San Salvador bij Nicaragua. Men verwijt de Sandinisten halsstarrigheid. De door Managua ingediende voorstellen ten aanzien van de demilitarisering noemt onder- minister Ricardo Acevedo Peralta van Buitenlandse zaken van El Salvador «verward, onlogisch en onvolledig».

MANAGUA — Vice- president Ramirez Mercado van Nicaragua is begonnen aan een reis door West Europa welke hem brengt in onder meer Spanje en Frankrijk. In Belgie neemt hij deel aan een colloquium over Democratie, democratisering, een dialoog tussen Europa en Latijns Amerika. Hij wordt onder meer ontvangen door de Franse president Francois Mitterand en door de Spaanse regeringsleider Felipe Gonzalez. Op het reisprogramma komen nog voor Zwitserland en Noorwegen. In zijn gevolg bevinden zich minister Alejandro Martinez van Buitenlandse handel en de onder- ministers van Buitenlandse handel en Samenwerking Javier Chamorro en Pedro Blandon.

MEDELLIN — De linkse guerrilla in Colombia heeft aanslagen gepleegd op twee relay- stations van Radio Caracol, een keten van radiostations. Daarbij vielen aan politiezijde twee zwaargewonden. Men zag kans te bereiken dat men een band afdraaide met reclame voor de guerrilla- doeleinden. Dit gebeurde in de omgeving van Medellin. Eerst overviel men de radio- zender in Robledo in het noordwesten en kort daarna gebeurde hetzelfde bij het station op de Santa Helena- berg. In het guerrillaprogramma werd de zienswijze van het verzet gegeven over de recente aanvallen op politie- en leger- doeleinden door de guerrilla. Duidelijk werd dat het een actie van M- 19 was. Volgens Caracol is dit nu aan drie van zijn relays- stations overkomen in het gebied bij Medellin.

QUITO — De ontvoerders van de Ecuadoraanse jurist en rechter Enrique Echeverria is in de afgelopen nacht door zijn ontvoerders vrijgelaten. Daarmee werd een opnieuw hervatte dialoog tussen ontvoerders en overheid tot een gunstig eind gebracht. Het lid van het grondwettelijke hof werd dinsdag verleden week ontvoerd. De ontvoerders noemden zich lid van de groep Monteneros Patria Libre. Zij hebben zich overgegeven en werden afgevoerd in een autobus van de politie en overgebracht naar een militair kamp. De ontvoerde jurist werd naar een ziekenhuis overgebracht voor een medische controle. Hij wekte de indruk er gezond aan toe te zijn. De ontvoerders - acht mannen en twee vrouwen - is een eerlijk proces toegezegd. De dialoogcommissie zal toezicht houden op hun gevangenschap in een legerkamp.



ORANJESTAD — Donderdag nam gouverneur F.B. Tromp (2e van links op de foto) de eed af van de heren Miguel Mansur en Emirto de Cuba in verband met hun benoeming tot leden van de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank van Aruba. De eed- aflegging werd bijgewoond door minister van Financiën, Armand Engelbrecht (links), de regerings- commissaris in de Centrale Bank Oscar Henriquez en andere functionarissen van deze instelling.

Haïti betoogt:

Aftreden geëist junta-leden met Duvalier VS- banden

PORT AU PRINCE — In Haiti zijn gisteren op de weg naar de hoofdstad Port au Prince blokkades opgericht met omgehakte bomen en in brand gestoken autobanden. Dit gebeurde om de eis te onderstrepen dat kolonel Williams Regala wordt ontslagen als lid van de militaire junta welke het land regeert sedert de vlucht van dictator Jean Claude Duvalier. Men verwijt Regala zijn banden met het Duvalierbewind. Ook wil men dat de minister van Financien Leslie Delatour aftreedt. Deze is verbonden geweest aan de Wereldbank en hem lust men niet wegens zijn banden met de Verenigde Staten. Ook wil men dat de functionaris Audelin Jolicoeur van het Informatie- ministerie aftreedt. Behoudens het blokkeren van de hoofdwegen werd er ook betoogd in de stad Gonaive waar tweeduizend mensen op de been kwamen. Het is de kuststad waar verleden jaar het openlijke verzet tegen Duvalier uitbrak en waar verschillende doden vielen bij protestdemonstraties, welke doden het verzet slechts hoger deden oplaaien.

Uit vuile oorlog beruchte Argentijnse marine-chef overleden

BUENOS AIRES — De Argentijnse vice- admiraal Ruben Chamorro die berucht was op het gebied van het schenden van de mensenrechten is als gevolg van een hartstilstand overleden in Buenos Aires. De 61- jarige marine- officier was sedert 1984 in het marine- hospitaal opgenomen nadat hij in preventieve hechtenis was genomen. Deze was hem opgelegd door de hoogste krijgsraad in afwachting van de afwikkeling van het proces tegen hem. De schendingen van de mensenrechten waren bedreven tijdens de «vuile oorlog» tegen de guerrilla in de jaren 70. Chamorro is hoofd geweest van de Technische opleiding van de marine ESMA. Volgens mensenrechtenkringen was deze school in feite een clandestien concentratiekamp waar verdachten werden gefolterd en ondervraagd. Vele mensen die uiteindelijk zijn verdwenen werden het laatst waargenomen in deze school. Chamorro heeft op deze school ook in 1945 zijn opleiding gehad. In 1949 ging hij naar de kustwacht, in 1973 volgde zijn bevordering tot kapitein. In 1979 werd hij als militaire attache naar Zuid Afrika gestuurd waar hij tot 1983 bleef wonen en werken. Onder het militaire bewind werden de banden tussen het militaire regiem van Argentinie en het apartheidsbewind van Zuid Afrika zeer nauw aangehaald. Onlangs verbrak Buenos Aires de betrekkingen met Pretoria nadat Zuid Afrika drie buurlanden had gebombardeerd. Vrijwillig keerde Chamorro terug naar Argentinie waar hij in februari 1984 werd aangehouden bij aankomst op het Ezeiza- vliegveld van Buenos Aires. In juli werd hij in het ziekenhuis opgenomen.

Ondanks zijn belaste verleden op het gebied van de mensenrechten kreeg de admiraal toch een officiele begrafenis met militaire eer.

Voorbereiding handelsoverleg Seoel

GATT wil vermindering van het protectionisme

SEOEL — Met een bekrachtiging van de wens om voor een nieuwe ronde van internationaal handelsoverleg geen nieuwe protectionistische maatregelen meer te nemen is het tweedaagse beraad ter voorbereiding van dat handelsoveleg in Seoel gisteren beëindigd.

Vertegenwoordigers van zeventien industrie- en ontwikkelingslanden, van de Europese Gemeenschap en de GATT (Algemeen Overeenkomst inzake Tarieven en Handel) werden het erover eens dat er tijdens de komende internationale handelsronde in september in Uruguay moet worden gepraat over de internationale handel in landbouwproducten.

Ook het dienstenverkeer moet op de agenda van het overleg komen te staan. De ontwikkelingslanden zijn ertegen dat de dienstenhandel onder de regels voor de vrije wereldhandel van de GATT komen te vallen omdat ze bang zijn te worden "overspoeld" door de industrielanden.

De deelnemers aan de voorbereidende besprekingen in Seoel hebben verder voorgesteld om tijdens het overleg in Uruguay een commissie in het leven te roepen ter controle van de afspraken die binnen de GATT zijn gemaakt. Hiermee moet de positie van de GATT worden versterkt.

Aan het begin van de ontmoeting gaven alle vertegenwoordigers uiting aan hun bezorgdheid over de toeneming van het protectionisme, het beschermen van de eigen industrie ten koste van de concurrentie. In kringen van het overleg is vernomen dat er ook is gesproken over de pogingen van de Verenigde Staten steeds meer bilaterale handelsovereenkomsten te sluiten. Er bestond overeenstemming over dat bilaterale overeenkomsten moeten worden vermeden ten gunste van meer multilaterale handelsaccoorden.

Syrië belangrijk voor Kremlin in M-Oosten conflict

SU wapenleveranties aan Libië gaan door

MOSKOU — Sovjetleider Michail Gorbatsjov heeft gisteren beloofd dat het Kremlin de wapenleveranties aan Libië zal voortzetten en tegelijkertijd gewaarschuwd voor het terrorisme. Volgens het officiële persbureau Tass heeft de Russische leider tijdens een ontmoeting met Libië's tweede man, Abdel Salam Jalloud, tevens opgeroepen tot een principiële en consequente veroordeling van het terrorisme. Westerse diplomaten menen evenwel dat Moskou geen al te nauwe banden met Tripoli nastreeft.

De VS hebben Libië beschuldigd van het geven van steun aan anti-Amerikaanse terreur en gezegd dat de luchtaanvallen op Tripoli en Benghazi vorige maand daarop een antwoord waren. Gorbatsjov heeft de bombardementen gisteren veroordeeld, zeggende dat ze de wereld hebben getoond wat het imperialisme werkelijk inhoudt, en de aanhoudende steun van het Kremlin aan Libië toegezegd. Volgens het Tass-bericht, dat werd gepubliceerd vlak na de aankomst in Moskou van de Syrische vice-president Abdel-Halim Khaddam, kunnen nieuwe Amerikaanse "avonturen" niet worden uitgesloten. Uit het onderhoud tussen Gorbatsjov en Jalloud is volgens Tass gebleken dat waakzaamheid, terughoudendheid en een hoge graad van defensieve capaciteit nodig is voor de landen die mogelijk het slachtoffer worden van een "imperialistische aanval" en dat de voorwenselen die de "imperialisten" gebruiken, zoals bovenal het terrorisme in elke vorm moeten worden veroordeeld. Het persbureau maakte niet duidelijk of deze zienswijze werd gedeeld door beide gesprekspartners of dat het alleen gaat om de visie van Gorbatsjov.

De Sovjetunie heeft zich bereid verklaard de economische samenwerking op de lange termijn met Tripoli verder te ontwikkelen en steun te verlenen bij de versterking van de defensie van het land. Jalloud, die maandag voor een "werkbezoek" in Moskou arriveerde, bracht een boodschap van de Libische leider kolonel Gaddafi mee en zal naar huis terugkeren met Gorbatsjovs toezegging van solidariteit met het Libische volk.

Volgens Westerse diplomaten en Arabische bronnen is de aanwezigheid in Moskou van zowel Khaddam als Jalloud, die beiden de op een na hoogste positie innemen in de landen die gelden als de beste bondgenoten van het Kremlin in het Midden-Oosten, geen toeval. Uit Arabische bronnen werd vernomen dat beide delegaties hoogst waarschijnlijk met Sovjetfunctionarissen zullen overleggen over wat in de Russische media is voorgesteld als een mogelijk ophanden zijnde Amerikaanse of Israëlische aanval op Syrië of bases van de PLO. Volgens een Westerse diplomaat streven de Russen naar coördinatie van eventuele tegenacties. Washington heeft gewaarschuwd dat ook andere landen die steun geven aan het internationaal terrorisme zullen worden getroffen. Met name Syrië is in dit kader verscheidene malen genoemd.

Westerse diplomaten wezen erop dat het Kremlin veel meer steun geeft aan de Syrische regering van president Hafez Assad dan aan het onvoorspelbare bewind van de Libische leider kolonel Gaddafi. Om de Russische betrokkenheid in Libië zo beperkt mogelijk te houden, zouden de toegezegde wapen- leveranties zich wel eens kunnen beperken tot het aanzuiveren van de verliezen die Tripoli heeft geleden bij de botsing met de VS, zo werd van Westerse diplomatieke zijde gesuggereerd. Syrië zou daarbij Libië trainings- faciliteiten kunnen verlenen voor het omgaan met Sovjetmaterieel.

Een andere aanwijzing is dat een drie jaar geleden door Libië en de Sovjetunie gesloten vriendschaps- verdrag nooit is ondertekend. Na de Amerikaanse aanvallen van april beperkte het Kremlin zich tot het uitspreken van een politieke veroordeling van de actie.

Een al te nauwe band met Tripoli zou ook niet stroken met de andere belangen die Moskou momenteel in het M-Oosten nastreeft, zoals een poging een rol te spelen in het vredesplan voor het gebied en het herstellen van de eenheid binnen de PLO. Syrië, een officiële bondgenoot van de Sovjetunie, speelt hierbij in tegenstelling tot Libië een belangrijke rol.

ORANJESTAD — Mr. Maximo Croes heeft de eed afgelegd als waarnemend gouverneur in de kantoor van gouverneur Felipe Tromp. Mr. Maximo Croes zal de gouverneur vervangen wanneer deze afwezig is voor een of andere reden. Aanwezig waren minister- president mr. Henny Eman, minister Nisbet en de secretaris van de Ministerraad Muyale.



Volgens Amerikaans journalisten- echtpaar

Contra-wapens met cocaïne betaald

WASHINGTON — Grote partijen cocaïne zijn de Verenigde Staten ingevoerd door een bende waarvan ook voormalige CIA- mensen deel uit maken evenals Cubaanse ballingen, Amerikaanse handelaren en anti- Sandinistische guerrillastrijders. Met de opbrengst werden wapens gekocht voor en werd de opleiding betaald van contra's. Dit beweren twee Amerikaanse journalisten die een rechtszaak zijn begonnen voor een schadevergoeding van 55 miljoen dollar. Het echtpaar Tony Avirgan en Martha Honey zegt voor deze beschuldiging vijftig bronnen te kunnen aanhalen.

Het journalistiek duo eist de schadevergoeding in verband met het feit dat zij verwondingen opliepen bij een aanslag in mei 1984, welke werd gepleegd op het ogenblik dat ARDE- guerrilla- leider Eden Pastora aan een persconferentie voor genodigden begon in het grensgebied van Nicaragua met Costa Rica. Daarop wilde hij de motieven bekend maken van zijn breuk met Ardeleider Alfonso Robelo, die ging samenwerken met de FDN- guerrillabeweging. Bij de aanslag vielen verschillende doden en veel gewonden. De beide journalisten zeggen dat de bewuste groep die in totaal zo'n dertig man telt achter deze aanslag zat en dat men ook een Libier had ingehuurd om de Amerikaanse ambassadeur Lewis Tambs in Colombia te vermoorden en ook moesten er aanslagen gepleegd worden tegen de Amerikaanse missies in Costa Ria en Honduras. Men hoopte daarbij de schuld voor de aanslagen in de schoenen van de Sandinisten te kunnen schuiven. Dit deel der beschuldigingen wordt ondersteund door de Democratische senator John Kerry die een apart onderzoek instelde naar deze vermeende aanslagen.

Namens het journalistenechtpaar werd de zaak voorgedragen door advocaat Dan Sheenah. Tijdens een persconferentie zei deze dat er zelfs «enig bewijs is van betrokkenheid van huidige leden van de CIA en de Nationale Veiligheidsraad» in dit complot van drugs- en wapensmokkel. Sheenan zegt dat niet minder dan vijftig bronnen de beschuldigingen ondersteunen.

Met het geld dat gewonnen werd via de cocaine- lijn naar de VS zijn honderden tonnen geweren, munitie en C-4 explosieven gekocht bij wapenwinkels in Miami. Het zou dan ook gaan om duizenden kilo's cocaine welke men ingevoerd zou hebben. Daarna werd dit cocaine- geld gewit via Amerikaanse banken. Volgens een eerder onderzoek van het ministerie van Justitie in verband met dit soort beschuldigingen zijn er geen bewijzen dat contra's of Amerikaanse aanhangers betrokken zijn bij de smokkel van drugs en wapens.

Begin juli algemene staking

Chileense oppositie kondigt aan: Burgerlijke ongehoorzaamheid

SANTIAGO — In Chili is door tegenstanders van het militaire bewind een burgerlijke ongehoorzaamheidsactie aangekondigd welke moet uitlopen op een tweedaagse algemene staking. Het initiatief is afkomstig vanuit een bont gezelschap van vertegenwoordigers van de vrije beroepen, studenten en sociale groeperingen.

Tijdens een persconferentie werd de aankondiging gedaan door dr Juan Luis Gonzalez als voorzitter van de Assemblee van de burgerij. In april werd deze beweging opgezet door leiders van vakbonden, studenten en sociale organisaties en van groeperingen als juristen en artsen. Op de persconferentie was onder meer aanwezig vakbondsleider Rodolfo Seguel. Deze was de leider van de eerste grote vakbondsacties tegen het militaire bewind van president generaal Augusto Pinochet. De ongehoorzaamheidsactie moet volgens plan snel beginnen. De bedoeling is dat deze een massaal karakter krijgt. Op 2 en 3 juli moet de algemene staking worden gehouden.

Ons land behoeft een nieuwe regering, een land kan niet ten eeuwige dage met de wapens in de hand bestuurd worden, aldus de verklaring welke op de persconferentie werd uitgegeven. Als suggesties voor massale acties worden gegeven: elke middag een minuut stilte in acht nemen; de boycot van artikelen welke door de staats- tv worden aangeprezen in de reclame en het niet betalen van belastingen of van studiegelden door studenten.

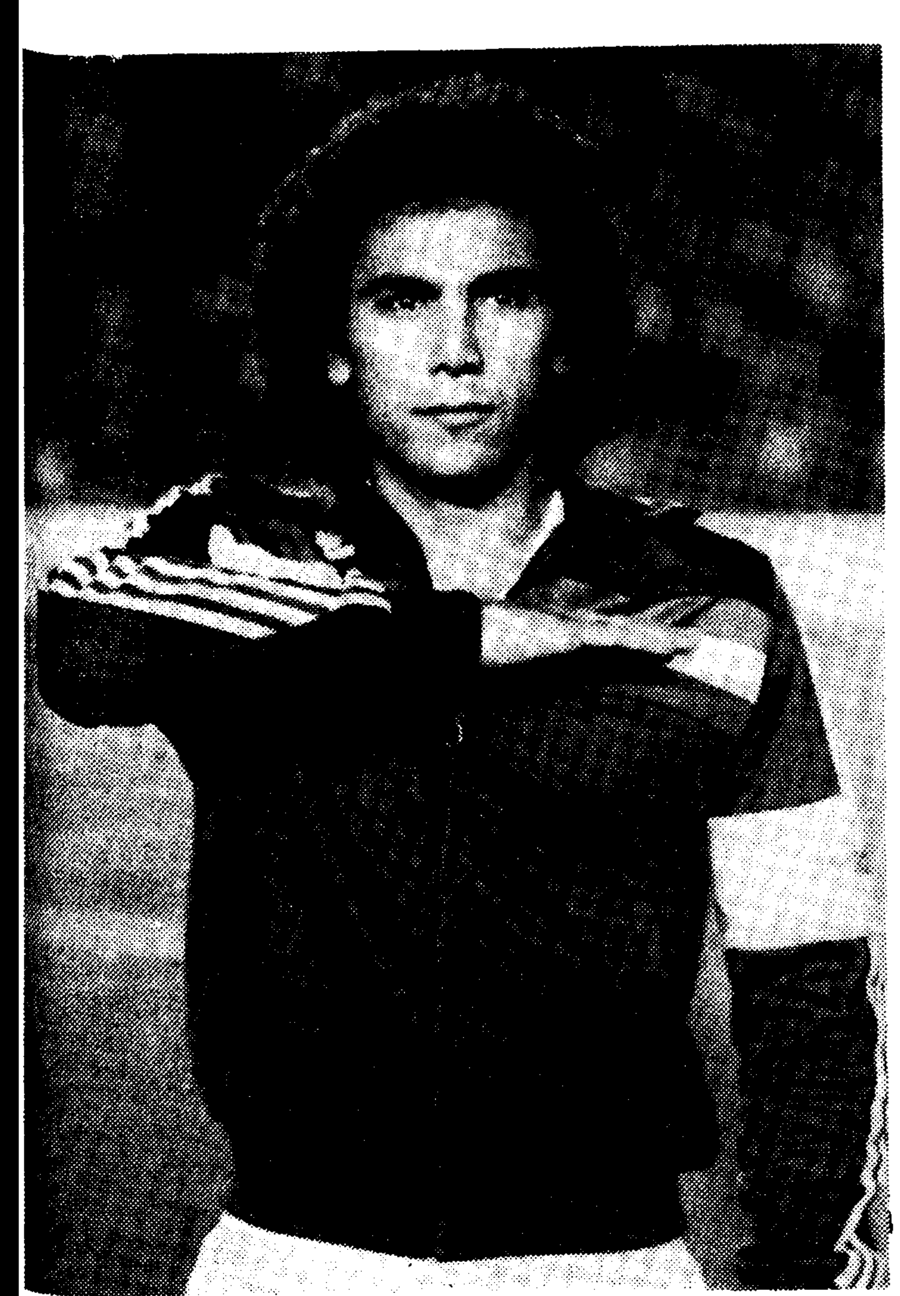
In Colombia

Ontvoerders laten Amerikaan vrij

BOGOTA — Het Colombiaanse verzet heeft een Amerikaanse functionaris vrijgelaten die eind verleden jaar werd ontvoerd. Een land- en lotgenoot heeft minder geluk gehad. Hij is twee weken geleden in gevangenschap bij zijn ontvoerders overleden, waarschijnlijk aan een hartaanval. Volgens de Colombiaanse autoriteiten is er voor beide ontvoerde Amerikanen een losgeld betaald. De bedrijven waarvoor zij werkzaam waren hebben dit niet willen bevestigen.

Noodtoestand in Lima verlengd

LIMA — De Peruaanse regering heeft de noodtoestand welke in de hoofdstad en het nabijgelegen Puerto del Callao van kracht is verlengd met nogmaals zestig dagen. In dit gebied wonen zes van de achttien miljoen Peruanen. De noodtoestand werd afgekondigd samen met een avondklok door president Alan Garcia Perez met het oog op de toegenomen guerrilla- activiteit. De verlenging was nodig omdat de guerrilla nog steeds actief is. De noodtoestand houdt in dat de politie veel meer bevoegdheden heeft voor huiszoekingen terwijl het reizen beperkt wordt evenals de vrijheid van vergadering. Sedert de afkondiging van de avondklok in Lima en genoemde havenstad zijn er negen mensen gedood doordat zij zich in de nachtelijke uren probeerden te onttrekken aan visitatie door de politie en het leger.



Hugo Sanchez

BELGISCH VOETBAL MET VERKEERDE TAKTIEK TEN ONDER GEGAAN

Argentijnse arbiter laat veel te veel toe

Mexico behaalt in een rommelige wedstrijd een 2-1 overwinning

MEXICO STAD — Guy Thijs heeft het noodlot over zijn eigen elftal zelf aangeroepen. In een strijd met ongelijke kansen is puur verdedigen en vertragen, zoals België begon tegen Mexico, een slechte zaak. Er behoeft maar een kleinigheidje mis te gaan en er vallen brokken. Er is ook een en ander misgegaan. Het resultaat was een Mexicaanse overwinning van 2-1. Na rust, toen de Belgen veel meer van het eigen doel af voetbalden, is Mexico geen moment meer op eigen kracht, ondanks de geweldige Hugo Sanchez, gevaarlijk geweest.

De ongelijke kansen waren vooraf bekend. Spelen tegen het thuisland voor zo'n 100.000 supporters is niet gemakkelijk. Voetballen onder leiding van een Zuidamerikaans fluitende scheidsrechter (Esposito uit Argentinië) maakt de zaak voor Europese ploegen niet eenvoudiger. Een grensrechter uit het buurland Guatemala (Romulo Mendez) wil de buitenspelregel wel eens anders uitleggen dan gebruikelijk is.

Carlos Esposito leidde stellig niet partijdig, maar hield er gewoon een andere hand van fluiten op na dan de Europeanen gewend zijn. Zware aanslagen op de Achillespezen (van de Belgen) werden met een vrij schopje af gedaan. Tackles en slidings (tegen de Mexicanen), die in Europa als volstrekt correct gelden, werden onherroepelijk bestraft.

In die gegeven situatie is het veiliger ver van het eigen doel te voetballen, op zijn minst proberen de tegenstander niet naar je toe te lokken. Dat juist deden de Belgen door rondspelen op eigen helft. Aanvankelijk lieten de Mexicanen het toe. Geen van de twee ploegen ondernam trouwens iets op de helft van de tegenstander, wanneer die daar in balbezit was.

Tomas Boy, Mexico's aanvoerder, doorbrak de ban door zijn mannen naar voren te commanderen als Gerets, Broos, Vanderelst, De Wolf, Scifo en Vandereijcken weer aan het schuiven gingen.

Het bevel van aanvoerder Boy had gevolgen. Scifo, als 'luie' vedette niet gewenst bij een aantal van zijn ploeggenoten (Gerets, Vandereijcken) viel duidelijk en helemaal door de mand. Zijn foute passes, zijn gedraai op het stroeve veld, zorgden voor irritatie en gevaar in de eigen gelederen. Maar Thijs wilde de draaier op het middenveld handhaven. Hij verving in de tweede helft Vandenbergh en Desmet, maar liet Scifo, die vrijwel niets positiefs had bijgedragen, staan.

Een slechte beslissing. Scifo immers werd, bewust leek het soms, buiten de acties gehouden en een halve man minder op de ruim 2200 meter hoogte van Mexcio Stad telt zwaar aan. De middenvelder die de Belgische coach nodig had gehad, Leo Clijsters, was niet beschikbaar door een ziekte. Zaterdag, na dagen van afzondering, mochten de Belgische spelers hun vrouwen ontmoeten en Clijsters pikte een griepachtige virusinfectie op van zijn echtgenote.

Al die zaken hadden echter niet behoeven te tellen, wanneer de Belgen van eigen mogelijkheden hadden durven uitgaan, zichzelf niet in de positie van de angstige mindere hadden gemanoeuvreerd. Mexico namelijk is, ondanks ruim zestig oefenwedstrijden en een voorbereiding van een jaar, geen ploeg die potten kan breken. Hugo Sanchez, geschoold in Spanje, is natuurlijk een uitstekende voetballer, Tomas Boy, een middenvelder met overzicht, Luis Flores kan veel met een bal, doelman Pablo Larios heeft niets minder dan Pfaff en Felix Cruz is een laatste verdediger die van wanten weet. De anderen echter zijn of meelopers, of schoppers, soms beide zoals Muñoz, Trejo en Negrete.

De Belgen lieten zich trouwens ook niet onbetuigd. Broos pakte Sanchez hard aan, Vercauteren provoceerde zoals in Brussel tegen Kieft, Desmet en Claesen kenden geen remmingen om bij de bal te komen en Vandereijcken bracht ook een paar overtredingen op zijn naam, die model hadden kunnen staan voor de handleiding voor scheidsrechters. Esposito echter gaf slechts gele kaarten aan Sanchez, die de bal na het eerste doelpunt in de tribune trapte, Vanderelst en Muñoz, die te opzichtig schoffelden.

De Belgen, die na de rust de achterstand van 1-2 met alle mogelijke middelen hebben geprobeerd weg te werken, hebben de ongelijkheid tussen de twee ploegen dus zelf in de hand gewerkt. Ze hebben de Mexicanen de weg naar het doel gewezen. Ze hadden nog het geluk dat blunders van formaat van Scifo en De Wolf, niet werden afgestraft. Mexico immers, is allesbehalve slagvaardig in zijn aanvallen.

Dat bleek het duidelijkst in de tweede helft, toen de ploeg niets kon doen met de ruimte die de Belgen, door de nood gedwongen, moesten geven.

Die nood ontstond na een klein half uur. De felle Vercauteren werd bestraft door Esposito voor een overtreding, die er nauwelijks een was. De verre voorzet uit de vrije trap van de rechterflank bereikte linksachter Quirarte, die ongehinderd kon inkoppen omdat Belgische verdedigers in het strafschopgebied de weg naar de bedreigde plek werd versperd.

Dat doelpunt dwong al tot een andere speelwijze, maar zo vlug schakelde Begië niet om. Dat gebeurde pas na een slechte pass op Gerets, die toen al wel vooruit wilde spelen. Het gevolg was een uitbraak van Flores, een hoekschop en een kopbal van Sanchez, die de bal van dichtbij volledig vrij kon inkoppen.

Die verdubbeling van de achterstand verloste België van het complex dat er voor alles op zeker moest worden gespeeld. Gerets, met een van zijn verre inworpen, was de inleider van het doelpunt van Vanderbergh, vlak voor het rustsignaal. De Belgen hadden weer enig uitzicht.

Die situatie is gebleven tot aan het eindsignaal, maar in de chaotische schoppartij die de tweede driekwartier was, kwamen er nauwelijks echte kansen. Een ploeg die zich al jaren instelt op de tegenstanders kan niet van het ene moment op het andere zijn taktiek wijzigen. Zeker niet als de strijd begonnen wordt met een extreme versie van een gebruik, dat eigenlijk het best antivoetbal kan worden genoemd.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg)
open vanaf 17.00 uur.

VOETBAL
(Fedeprof(
18.30 uur CSD Barber/Coca Cola vs De Koning/Nos Pan;
20.30 uur Undeba/NAC vs Sithoc/Hubo - Sentro Deportivo Kòrsou.

Trainers reageren

MEXICO STAD — **Guy Thijs** had heel graag een punt uit het Azteken-stadion willen meepikken. De Belgische oefenmeester verheelde zijn teleurstelling niet. "In de tweede helft hebben wij mogelijkheden gehad om gelijk te maken. Dat vind ik dan ook het winstpuntje van deze wedstrijd. Wij hebben het laatste gedeelte min of meer beheerst. Dat betekent dat onze voorbereiding goed is geweest. Die wetenschap geeft toch wel enig vertrouwen voor de ontmoetingen met Irak en Paraguay. Ik hoop nu dat Mexico de beide andere wedstrijden probleemloos wint, dat zou onze taak wat gemakkelijker maken."

Bora Milutinovic, de Joegoslavische trainer van de Mexicanen, had België een lastige tegenstander gevonden. "Wij waren gespannen. Plankenkoorts is normaal voor een debuut waar wij jaren naar toe hebben geleefd. De steun van het publiek, de zon - het sprak allemaal in ons voordeel. Maar anderszijds is de druk op ons veel groter dan op de tegenstander."

Thijs had dat iets anders ervaren. "De ambiance maakte indruk en is ons in feite vreemd, wij reageren daarop wat onwennig. Dat kan nooit een voordeel zijn."

Major League Baseball

AMERICAN LEAGUE
Baltimore Orioles - Seattle Mariners 4-2; Boston Red Sox - Cleveland Indians 5-1; Kansas City Royals - Milwaukee Brewers 4-1; Toronto Blue Jays - Minnesota Twins 6-5; Texas Rangers - Chicago White Sox 4-1; California Angels - New York Yankees 4-2; Oakland A's - Detroit Tigers 6-4.

NATIONAL LEAGUE
Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates 8-5; Cincinnati Reds - Chicago Cus 5-3; San Diego Padres - New York Mets 5-4; Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies 11-4; St. Louis Cardinals - Houston Astros 3-1; San Francisco Giants - Montreal Expos 7-6.

Monterrey als speelplaats voor WK een misgreep

Eerste overwinning van Portugal op Engeland sinds 31 jaar: 1-0

MONTERREY — Het is in Monterrey fataal slordig met kostbare krachten om te springen. Die ervaring heeft het Engelse voetbalteam opgedaan. Vijf kwartier zwoegen had de ploeg van trainer Robson niets opgeleverd. Tegenstander Portugal strafte de laatste vijftien minuten die aanpak af. Een treffer van Carlos Manuel betekende de eerste zege in groep F van de eindronde. Portugal zegevierde met 1-0. Voor een geslaagde achtervolging ontbrak het Engeland aan zuurstof.

De organisatoren van de Mundial hebben naast een groot aantal kleine, in ieder geval één grote fout gemaakt. Het kiezen van Monterrey als speelplaats blijkt na twee wedstrijden een grove misgreep. Monterrey heeft een verlammende invloed op voetballers. In het betrekkelijk laag gelegen oord blijken doelpunten uiterst schaars. Marokko en Polen (0-0) toonden dat maandag aan, Engeland en Portugal wisten de kijkers evenmin een aanvaardbaar schouwspel voor te schotelen.

De beklemmende hete kuil van het stadion Technologico bood Engeland en Portugal maar weinig adem. Wie succes wilde hebben, diende de krachten te sparen. De Engelsen hebben niet uit de lessen van 1970 willen leren en volhardde in hun energievretende speelwijze. Een kwartier voor tijd was de pijp leeg. Vergeefs was getracht een opening in de met vijf, zes middenvelders opererende Portugese ploeg te forceren.

Monterrey begint naam te krijgen al de Hel van het Noorden. Groepsfavorieten staan hier op een nul-dieet. Polen, dat vier jaar geleden trots als derde eindigde, liet er een punt liggen tegen outsider Marokko, de nederlaag van Engeland was niet veel minder dan een sensatie. In 31 jaar hadden de Portugezen niet van Engeland kunnen winnen. Maar aangezien de Engelsen zichzelf voorbij liepen was de nederlaag feitelijk slechts logisch.

Mogelijkheden om de wet der logica te doorbreken deden zich zeker voor. In de eerste helft was het de beurt aan Hateley om kansen te missen. Lineker, bij zijn club Everton toch topscorer, verzuimde in de tweede helft meerdere keren riante gelegenheden om de score te openen. Ook het meespelen van Brian Robson bleek geen garantie voor succes. Hun traditionele gebrek aan creativiteit brak de Engelsen danig op. Zelfs in verontschuldigingen ontbrak het Engeland aan de in Mexico zo noodzakelijke fantasie. "Het gras was te lang", verklaarde de vroegere ster Bobby Charlton als zoveelste. "Daardoor kan het elftal zijn snelheid niet benutten."

De wekenlange discussies over het al dan niet meedoen van Robson bleken dinsdagavond volstrekt zinloos. De 28-jarige middenvelder slaagde er niet in zijn ploeg de verwachte aanvallende impulsen te geven. In niets onderscheidde de ster van Manchester United zich van zijn middelmatig acterende ploeggenoten. Zelf even in de spits opduikend waagde Robson met het hoofd een poging. Doelman Bento maakte de kopbal echter onschadelijk. De veelgeroemde regisseur, net hersteld van een achillespees-blessure, werd diep in de tweede helft gewisseld voor Hodge. Ook Wilkins was machteloos. Slechts Hoddle lukte het enigszins richting te geven aan het Engelse middenveld. Het gehele Engelse voetbalelftal - toch zeker niet van talent gespeend - leek schuil te gaan onder de benauwde deken die over de miljoenenstad Monterrey was geworpen.

De Portugezen deden vooral hun best om Engeland in verwarring te brengen. Pacheco en Sousa wisselden voortdurend van positie en wisten de Engelsen telkens weer in de buitenspelval te doen tuimelen. Het enige doelpunt was kenmerkend voor de wedstrijd. Diamantino, die in de slotminuten zijn plaats afstond aan Jose Antonio, bediende bij een tegenaanval Carlos Manuel, die ongehinderd en ongedekt kon inschieten. De Engelsen waren nog niet teruggekeerd van een van hun wanhopige stormlopen. Topscorer Gomes, de enige echte aanvaller van Portugal, was vlak voor de treffer vervangen door Futre. Deze jonge dribbelaar beschikte over voldoende energie om het Shilton en de zijnen nog enkele keren knap lastig te maken.

De nederlaag maakte een einde aan de ongeslagen reeks van zes wedstrijden waarop Engeland dit jaar kon bogen. Voor Portugal betekende het een revanche voor 1966. Tijdens de eindronde in Engeland gingen de Zuideuropese voetballers, met de huidige bondscoach Jose Torres als centrale aanvaller, onderuit. Door een zege met 2-1 plaatste Engeland zich destijds voor de eindstrijd, die uiteindelijk ten koste van West-Duitsland de wereldtitel opleverde.

Trainers reageren

MONTERREY — **Jose Torres**, de bondscoach van Portugal was in het geheel niet verrast door de overwinning van zijn team over Engeland. "Ik ben gelukkig en tevreden. Wij hebben bewezen over klasse te beschikken om Engeland te verslaan. Wij verdienden niets anders. Dit is een aardige revanche voor 1966."

Portugal maakt een aardige kans als winnaar van groep F te eindigen. "Deze twee punten zijn van vitaal belang, maar nu dient onze concentratie gericht te zijn op de ontmoeting met Polen", zei Torres. Het is onzeker of de Portugese trainer dan Gomes het veld in kan sturen. Wegens een achillespees-blessure kon de voormalige Europese topscorer de laatste twintig minuten niet meedoen.

Bobby Robson, de Engelse bondscoach wilde de nederlaag het liefst afdoen als een incident. "Ik heb dit eerder meegemaakt. Wij hebben zeven kansen gecreëerd en kunnen niet scoren. Portugal heeft voldoende aan één mogelijkheid. Het komt niet vaak voor dat Sansom gepasseerd wordt zoals Diamantino dat deed. Niettemin waren er nog drie verdedigers en een doelman in het strafschopgebied en nog staat Carlos Manuel ongedekt. Voor ons zal het nu heel moeilijk worden. Maar dat is geen reden om over je toeren te raken. De kwalificatie wordt in drie wedstrijden afgedwongen en niet alleen in deze."

N.a.v. afkeuren Spaans doelpunt:

Bambridge op matje geroepen en Socrates vindt 't politiek

GUADALAJARA — De Fifa heeft de Australische scheidsrechter Christopher Bambridge op het matje geroepen. Hij moet zich verantwoorden voor het feit dat hij het doelpunt van de Spanjaard Michel in de wedstrijd Brazilië - Spanje heeft afgekeurd. De bal kwam via de lijn achter de doellijn terecht, maar stuiterde daarna weer in het veld.

Volgens de neutrale waarnemer raadpleegde de arbiter niet snel genoeg de grensrechter, die er beter voorstond dan hij zelf. Een lid van de arbitragecommissie stelde dinsdag dat de Australiër niet meer in aanmerking komt voor het leiden van een wedstrijd in de halve finales.

De Spaanse voetbalbond heeft een officieel protest ingediend bij de Fifa. Aan de uitslag van de wedstrijd, 1-0 in het voordeel van Brazilië, kan echter niets meer worden gedaan.

De Braziliaan Socrates heeft over dit incident een opzienbarende verklaring uitgegeven. Volgens Socrates heeft de beslissing van Bambridge niets te maken gehad met het niet goed waarnemen van hem of zijn grensrechter. "Dit was duidelijk een politiek en commerciële beslissing. Iedereen weet dat het voor het toernooi .van levensbelang is dat Brazilië en Mexico zeker de kwartfinales halen. En dat was Bambridge van te voren duidelijk gemaakt."

De standen per groep

Groep A:			
1. Argentinië	1	2	(3-1)
2. Italië	1	1	(1-1)
3. Bulgarije	1	1	(1-1)
4. Zuid-Korea	1	0	(1-3)
Groep B:			
1. Mexico	1	2	(2-1)
2. Paraguay	0	0	(0-0)
3. Irak	0	0	(0-0)
4. België	1	0	(1-2)
Groep C:			
1. Sovjet Unie	1	2	(6-0)
2. Frankrijk	1	2	(1-0)
3. Canada	1	0	(0-1)
4. Hongarije	1	0	(0-6)
Groep D:			
1. Brazilië	1	2	(1-0)
2. Algerije	1	1	(1-1)
3. Noord-Ierland	1	1	(1-1)
4. Spanje	1	0	(0-1)
Groep E:			
Speelt vandaag.			
Groep F:			
1. Portugal	1	2	(1-0)
2. Marokko	1	1	(0-0)
3. Polen	1	1	(0-0)
4. Engeland	1	0	(0-1)

O-O-O-O-O

GUADALAJARA — Zico, de witte Pele van Brazilië, zal vrijdag in Guadalajara tegen Algerije spelen. Dat maakte de woordvoerder van de Braziliaanse voetbalbond Lucas Neto dinsdag bekend.

Algerije werkt achterstand weg:

Twee vrije trappen werden in doelpunten omgezet: 1-1

GUADALAJARA — Het enthousiasme in het «3 maart-stadion» in Guadalajara was dinsdagavond groot. Echter niet voor de zwoegers van Algerije en Noord-Ierland, die in hun eerste wedstrijd 1-1 speelden, maar voor de mededelingen van de omroeper. Die hield de fanatieke Mexicanen op de hoogte van de ontwikkelingen in de 565 kilometer verderop gelegen hoofdstad, waar Mexico een overwinning op België behaalde. Elke mededeling, behalve die over het Belgische doelpunt, werd met gejuich begroet.

De ontmoeting tussen Noord-Ierland en Algerije was een confrontatie van twee geheel verschillende speltypen. De Britten speelden simpel, rechtlijnig en hard. De Noordafrikanen probeerden hun technische capaciteiten en snelheid uit te buiten. Pas in het tweede gedeelte was underdog Algerije opgewassen tegen de ploeg waarin de 22-jarige Norman Whiteside, vier jaar geleden een van de verrassingen in Spanje, een opvallende rol vervulde.

Na vijf minuten spelen gaf de goed leidende scheidsrechter Boetenko de Noordieren een vrije trap aan de rand van het strafschopgebied. Maroc had zijn directe tegenstander Penney gevloerd. Whiteside ontdekte en gaatje in de muur. Via een schouder van een van de Algerijnen verdween de bal met een vreemde curve in het net.

Het team van bondscoach Billy Bingham kreeg kort daarop nog twee riante doelkansen. Na een harde kopbal van Whiteside kon Abdellah Medjadi de bal ternauwernood van de lijn werken. Billy Hamilton had op voorgeven van de aanvalsleider moeten scoren, maar schoot naast het doel van El Hadi Larbi. Met het verstrijken van de tijd kregen de spelers, vooral de Noordieren, meer last van de hitte. De Afrikanen profiteerden in de 58e minuut van het verzwakken van hun tegenstander. De linksbenige Zidane Djamel passeerde record-international Pat Jennings - de 40-jarige doelman speelde zijn 117e interland - met een fraai schot, ook weer vanuit een vrije trap. Gaandeweg gingen de Britten ook harder spelen. Worthington, Whiteside en O'Neill kregen evenals de Algerijn Mansouri de gele kaart.

Trainers reageren

GUADALAJARA — De Noordierse trainer **Billy Bingham** toonde zich na afloop van de matige wedstrijd niet erg tevreden. "Algerije heeft geen punt gewonnen, maar wij hebben er een verloren. De Afrikanen waren erop uit een punt aan deze ontmoeting over te houden. Zij mogen dus tevreden zijn. Wij hadden de kansen in de eerste helft moeten benutten." Ondanks de magere oogst stelde Bingham dat Noord-Ierland, dat in groep D nog moet spelen tegen Brazilië en Spanje, goede mogelijkheden heeft zich te kwalificeren voor de halve finales. "Dit team is nu negen wedstrijden achtereen ongeslagen."

Rabah Saadane, coach van Algerije, beoordeelde de krachtsverhoudingen anders. "Algerije had moeten winnen. Maar in de eerste helft speelde de ploeg veel te verdedigend. Terwijl ik de instructie had gegeven te vertrouwen op eigen kracht. Pas in de tweede helft zijn we ons eigen spelletje gaan spelen. Toen kreeg Noord-Ierland, dat eigenlijk te hard speelde, het erg moeilijk."

Binnenkort op Curaçaose markt

Curoil wordt exclusief agent van de Maraven-olieproducten

WILLEMSTAD — Curoil heeft een accoord bereikt met het Venezolaanse bedrijf Maraven en zal in de toekomst exclusief agent worden van de Maraven- olieproducten. Een scala van verschillende soorten olie zal hierdoor op de markt gebracht kunnen worden tegen aantrekkelijke prijzen die lager liggen dan de voormalig Shell- producten.

Zoals bekend bracht het vertrek van de Shell ook veranderingen mee voor het bedrijf SNAV dat eveneens overgenomen werd door de overheid en in Curoil veranderde. Een van de werkzaamheden waarmee de SNAV was belast, was de verkoop van de verschillende Shell-olieproducten die daarin een monopolie- positie had. Bij het vertrek van de Shell, werd deze markt opengegooid.

Daar Maraven de verkoopmaatschappij van de PDVSA is, doet Curoil daar voornamelijk zaken mee en niet met de Isla op Curaçao die zoals bekend door de PDVSA gerund wordt. Onlangs werd een accoord bereikt met Maraven, zo berichtte directeur Marcel Nicolina van Curoil gistermiddag tijdens een persconferentie waarbij tevens twee afgevaardigden van Maraven aanwezig waren.

Het contract maakt Curiol exclusief agent van de Maraven-producten en binnenkort kan er dan ook een scala van deze producten op de Curaçaose markt verwacht worden, zo zegde Nicolina toe. Dit contract betekent voor Maraven overigens het eerste export- contract.

Bezorgd toonde Nicolina zich gistermiddag over de vele Venezolaanse olie- producten die illegaal op Curaçao verkocht worden en zeker gezien hun lagere prijs concurrentie betekenen voor de Maraven- producten afkomstig van Curoil. Zoals bekend zijn deze producten in Venezuela gesubsidieerd, daar komt de Curaçaose markt uiteraard niet voor in aanmerking. Er worden echter ook gesubsidieerde Maraven- producten op Curaçao geimporteerd die illegaal Venezuela worden uitgevoerd. Daaraan wil Curoil een einde maken, niet in de laatste plaats om het contact met Maraven goed te houden, aldus Nicolina gistermiddag.

De introductie van de Maraven- producten zal met een verkoop- campagne gepaard gaan, zo kondigde Nicolina gistermiddag aan. Daarnaast zal Curoil grote aandacht besteden aan de service aan het publiek, aldus Nicolina. Voor het Curoil- personeel en de afnemers van Maraven- producten wordt er bijvoorbeeld een seminar georganiseerd in samenwerking met PDVSA waarbij uitleg over de verschillende producten verstrekt zal worden. Daarnaast wordt er een lijst gepubliceerd met de verschillende producten die op de Curaçaose markt gebracht worden, aldus Nicolina.

De directeur van Curoil kondigde gistermiddag ook aan dat hij benoemd is als directeur van de maatschappij Buskabaai die belast is met de exploitatie van het asfaltmeer. Dit in verband met een synchronisatie van het beleid, dat uiteraard bevorderd wordt indien de directeur van Curoil die functie bekleedt, aldus Nicolina.



WILLEMSTAD— Minister-president Don Martina heeft de nieuw benoemde consul- generaal van Colombia, Aldemar Mosquera Lara ontvangen.

Onderhandelings- deadline voor overheid

Fatum wil premie van leerlingen ongevallenverzekering verhogen

WILLEMSTAD — Problemen rond de premie van de algemene verzekering voor leerlingen, welke de overheid al sinds 1964 bij de Fatum heeft afgesloten, leidde afgelopen week tot geruchten als zouden de leerlingen momenteel niet verzekerd zijn voor ongevallen op school. Dit werd vanmorgen door de Fatum ontkend, deze maatschappij heeft de overheid inmiddels echter wel het ultimatum gesteld dat er voor 1 juli aan tafel gezeten moet worden om de kwestie van premie- verhoging te bespreken. Indien dat niet gebeurt ziet deze verzekerings- maatschappij zich genoodzaakt de polis op te zeggen omdat de premie al jarenlang de kosten niet meer dekt.

De overheid heeft sinds 1964 een verzekering lopen bij de Fatum waardoor alle leerlingen op de Curaçaose scholen tot een bedrag van 500 gulden, verzekerd zijn voor de medische kosten bij een ongeluk op school. Dit bedrag is sinds 1964 ongewijzigd gebleven en blijkt al jarenlang niet voldoende te zijn voor het betalen van de rekeningen, zo vernam de Amigoe vanmorgen van adjunct- directeur Kluin van de Fatum. Indien de rekeningen hoger liggen dan dit bedrag, moet dat door de ouders zelf betaald worden, een regeling waarop de Fatum veel kritiek krijgt van ouders, hoofden van school en doktoren die hun rekeningen niet betaald krijgen. Onterechte kritiek, zo vindt Kluin, omdat het niet de Fatum maar de overheid is die de beslissing om dit bedrag op te voeren, moet nemen. Daarop is ook al verschillende malen aangedrongen bij de overheid, aldus Kluin vanmorgen maar daar kwam tot op heden echter geen reactie op.

Naar de mening van de adjunct- directeur blijkt de 500 gulden overigens ook in verschillende gevallen te weinig omdat er artsen zijn die op de hoogte zijn van deze polis en hogere rekeningen sturen dan eigenlijk het geval zou zijn. Dat drijft de kosten uiteraard ook op, zo verklaarde Kluin.

Van groter belang voor de verzekerings- maatschappij is echter het feit dat het aantal claims de laatste jaren zodanig is toegenomen dat de premie niet meer toereikend is en de Fatum met verlies draait op deze polis. Dat verschil is in de loop der jaren zodanig opgelopen dat de Fatum begin dit jaar aan de overheid heeft laten weten dat er onderhandeld moet worden, aldus verklaarde adjunct- directeur Kluin desgevraagd.

Hierop kwam echter geen antwoord van de overheid, zodat de Fatum twee weken geleden het besluit nam om de rekeningen niet meer te betalen zolang er geen onderhandelingen op gang gebracht kunnen worden met de overheid. Naar Kluin vanmorgen echter meedeelde is dit besluit gisteren terug gedraaid omdat van de overheid de toezegging is gekomen dat er aan tafel gezeten zal worden. Dit moet echter voor 1 juli gebeuren, aldus de Fatum die vooralsnog niet met eisen op tafel zal komen maar de overheid een uitleg wil geven van haar problematiek. De rekeningen zullen ook weer door de Fatum betaald worden, vooral omdat deze maatschappij van mening is dat het niet de ouders en leerlingen mogen zijn die van deze problematiek de dupe worden, aldus Kluin vanmorgen.

Noodzakelijk is echter wel dat de premie verhoogd wordt, indien daarover geen accoord bereikt kan worden, zal de polis naar alle waarschijnlijkheid worden opgezegd, zo viel te concluderen uit verklaringen van Kluin die stelde dat de Fatum geen winst wil maken op deze polis maar een kostendekkende premie wel noodzakelijk vindt.

Van zijde van het Bestuurs College bleek het vrij moeilijk te zijn om commentaar te krijgen. Dit terwijl de geruchten over deze problematiek op verschillende scholen voor de nodige onrust heeft gezorgd omdat men daar van mening was dat de leerlingen momenteel niet verzekerd zijn. Aan de Amigoe werd meegedeeld dat het verzoek van de Fatum in behandeling is en dat de cijfers die door de verzekeringsmaatschappij zijn opgegeven door de verschillende diensten geevalueerd moeten worden. Alhoewel er spoed achter gezet wordt, vergt dit enige tijd, zo werd verklaard. Getracht zal echter worden om, op verzoek van de Fatum, aan de deadline van 1 juli te voldoen en het advies voor die tijd af te ronden.

Cursus Kueru en bastèl

WILLEMSTAD— De dienst Cultuur organiseert een cursus "kueru en bastèl". Onder kueru wordt het bespelen van de 'tambu" verstaan en een bastèl is een slaginstrument dat bestaat uit een driekwart met water gevulde tobbe en een halve, uitgeholde kalebas, die met de holle kant op het water drijft en die wordt bespeeld met de vingertoppen. De bastèl werd gebruikt als instrument bij het componeren van seú- liederen.

Het doel van deze cursus is om interesse te kweken voor de folklore van Curaçao. De cursus wordt iedere maandag en donderdag gegeven van vier tot vijf uur in de danszaal van de Dienst Cultuur aan de Radarstraat 2/20 en duurt drie maanden. Deelname is gratis. Docenten die aan de cursus verbonden zijn: J. Cordoba, Pepito Reyes, Richard Doest en Harry Moen.

Vrouwen meer kans geven

Commissie moet AWV onder de loep nemen

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Bentoera heeft begin deze week een commissie geinstalleerd die speciaal belast is met het herstructureren van de Aanvullende Werkvoorziening (AWV). Daarbij werd vooral benadrukt dat in het nieuwe beleid ruimte geschapen moet worden voor vrouwen die ook in dit proces opgenomen dienen te worden.

De commissie moet uiterlijk twee maanden na haar instelling aan het Bestuurs College rapport uitbrengen, zo wordt bepaald in het besluit van het BC om een speciale commissie in het leven te roepen die niet alleen belast is met de herstructurering van de AWV maar evenzo concrete projecten moet aandragen op het gebied van de agrarische sector, de klein- industrie en de bouwsector. Daarnaast is het de taak van de commissie om de mogelijkheden na te gaan om ook vrouwen in het AWV proces op te nemen.

Gedeputeerde Raymond Bentoera, onder andere belast met de Dienst Arbeidszorg, installeerde de commissie begin deze week. In zijn speech bij de installatie van de commissie, benadrukte Bentoera het tijdelijke karakter van de werkverschaffing door middel van de AWV. "Het is niet acceptabel dat terwijl er een alarmerende werkloosheid bestaat, een tweede ambtenaren- korps te creëren", aldus Bentoera. Echter diegenen die zichzelf willen ontwikkelen, moeten daartoe wel de gelegenheid krijgen door een tijdelijk contract aan te gaan met de overheid, zo voegde hij eraan toe.

Vol vertrouwen in het werk dat de commissie gaat doen, benadrukte Bentoera eveneens dat het niet meer dan logisch is dat ook de vrouwen dezelfde mogelijkheden moeten krijgen om tijdelijk werk te verrichten en zich zodoende voor te bereiden op een vaste baan of het beginnen van een eigen bedrijfje. Het vrouwelijk deel van de bevolking, zo vindt Bentoera, moet een eerlijke kans krijgen, zeker gezien het feit dat zij vaak "vader en moeder tegelijk moeten zijn".

In voorbereiding

Meest repressieve wetten in geschiedenis Z-Afrika

JOHANNESBURG — Op de dag dat de Zuidafrikaanse regering eind april de gehate pasjeswetten introk, belandde een nieuw wetsontwerp bij de kamerstukken dat indertijd weinig aandacht trok maar inmiddels in het centrum van de politieke discussie is gekomen. Het gaat om een amendement op de wet op de openbare orde (Public Safety Amendment Act) en een aanvulling op de wet op de binnenlandse veiligheid, die de minister van Wet en Orde en de politie nieuwe, verstrekkende bevoegdheden geven.

Deze twee wetsontwerpen zullen vermoedelijk de komende dagen in snel tempo door het parlement gejaagd worden, zodat de overheid over nieuwe wettelijke instrumenten beschikt om op te treden tegen de golf van onrust, die rond de herdenking van de Soweto-opstand op 16 juni wordt verwacht.

Krachtens de wet op de openbare veiligheid kondigde de regering vorig jaar de noodtoestand af. Minister Louis le Grange van Wet en Orde wil deze wet nu zodanig veranderen dat hij, ook zonder noodtoestand, over vergaande bevoegdheden kan beschikken in "onrustgebieden". De wet machtigt de minister van Wet en Orde om een gebied tot "onrust-gebied" te verklaren als naar zijn mening de openbare orde wordt verstoord, of verstoord zou kunnen worden.

De minister is dan gerechtigd om al datgene te doen wat hem "nodig of nuttig" lijkt om de onrust neer te slaan. Hij kan deze vrijwel onbeperkte bevoegdheden ook delegeren naar lagere politie- functionarissen. Daaronder vallen aanhoudingen, huiszoekingen, inperking van de berichtgeving in de media, gebruik van wapens en traangas tegen bewoners, beperking van bewegings- vrijheid, het verbieden van vergaderingen, begrafenissen en boycotacties enz. Elke maatregel, die wordt uitgevaardigd in een "onrust-gebied" kan ook daarbuiten van toepassing worden verklaard. Bovendien kan het optreden van de minister, of van enige politieman die zich op deze wet beroept, niet voor de rechtbank worden aangevochten.

De wet op de binnenlandse veiligheid wordt dusdanig aangepast dat arrestanten 180 dagen vastgehouden kunnen worden. Nu kunnen arrestanten 14 dagen in hechtenis worden gehouden. Daarna moeten ze of vrijgelaten of in staat van beschuldiging gesteld worden.

Voortaan is niet langer een rechterlijk bevel nodig, maar kan volstaan worden met een schriftelijk bevel van een politieman, die tot hechtenis kan besluiten als er sprake is van bedreiging van personen of eigendommen.

Deze aanscherping van de veiligheidswetten wordt tevens een belangrijke krachtproef voor het nieuwe, logge constitutioneel bestel, dat sinds 1984 van kracht is. Gezien de ruime meerderheid van de Nasionale Party in de blanke kamer van het parlement staat bij voorbaat vast dat deze kamer de wetten zal goedkeuren. Maar het is lang niet zeker dat de kamers van kleurling- en indiër- parlementariërs deze omstreden wetten zullen aannemen. Vertegenwoordigers van indiër- en kleurlingpartijen hebben er steeds op gehamerd dat zij niet medeplichtig willen zijn aan nieuwe repressieve maatregelen.

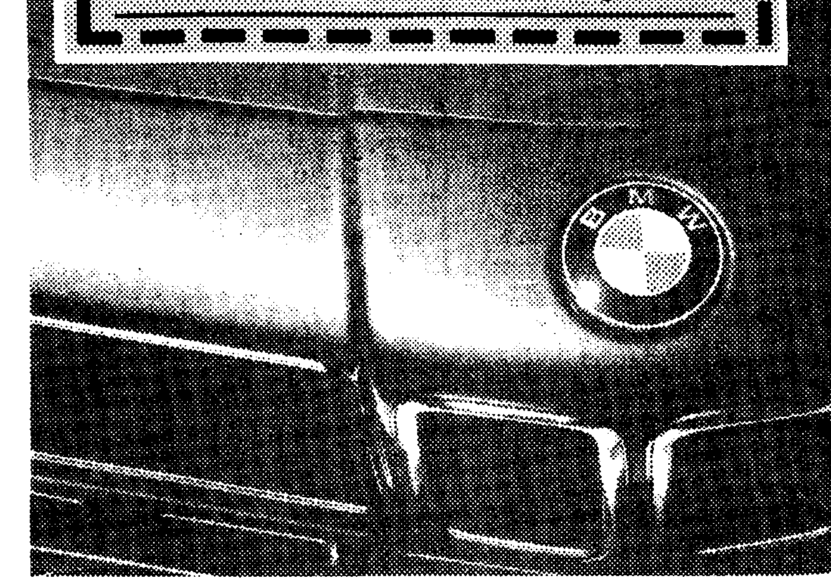
Als deze twee kamers de wetten blokkeren, wordt de kwestie verwezen naar de presidentsraad. Gezien de samenstelling van die raad staat vast dat de wetsontwerpen dan alsnog tot wet verklaard zullen worden. Deze procedure is ontworpen om stagnatie te voorkomen en "consensus", die de grondslag van het nieuwe bestel heet te zijn, te bevorderen.

Buitenparlementaire groepen werken intussen aan een campagne tegen deze nieuwe maatregelen, die worden gekritiseerd als de meest repressieve wetten in de Zuidafrikaanse geschiedenis.

Joyriding eindigt tegen lichtmast

WILLEMSTAD— Een auto kwam op Salinja tot stilstand tegen een lichtmast. Na de aanrijding nam de chauffeur echter de benen. Bij nader onderzoek bleek het voertuig gebruikt te zijn voor joyriding. Bovendien trof de politie tussen de voorbanken een hoeveelheid base aan. De schade aan de auto en de lichtmast is aanzienlijk.

WILLEMSTAD— Een 81- jarige vrouw werd door een jongen opgelicht. Hij kocht twee loten van de landsloterij bij haar, en de vrouw gaf hem 80 gulden terug. Later bleek dat de jongen haar een bankbiljet van 100 Belgische francs had gegeven inplaats van 100 gulden.



BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

PROTESTANTSE KERK
(Kralendijk)
20.00 uur «Encuentro».

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Betaling mogelijk 2e helft nummerplaat

KRALENDIJK — De Ontvanger voor Bonaire heeft de mogelijkheid geopend dat de tweede helft van de belasting die voor motorrijtuigen verschuldigd is, reeds nu voldaan wordt. Bij de betaling is wel vereist dat de auto een geldige verzekering heeft, terwijl bovendien het betalingsbewijs van de eerste helft van het jaar overlegd moet worden. Door het gebruik maken van deze mogelijkheid, wordt voorkomen dat op de vervaldatum lange tijd gewacht moet worden.

Inschrijving Hotelvakschool

KRALENDIJK — De afdeling onderwijs maakt bekend, dat de belangstellenden voor de cursus aan de hotelvakschool van Bonaire zich kunnen inschrijven. Daarvoor kan men een inschrijfformulier verkrijgen van maandag tot en met vrijdag van drie tot zes uur 's middags aan de hotelvakschool van de SGB.

Deze cursus is speciaal voor jongelui van zeventien jaar of ouder en duurt een jaar. De lessen die gegeven worden omvatten koken, bediening, werk aan de bar, de Engelse taal, kost en controle en tenslotte ook dienstverlening.



KRALENDIJK — Afgelopen week bezocht de Curaçaose gedeputeerde Raymond Bentoera Bonaire. Op het moment dat de gedeputeerde afscheid nam, werd hem door gedeputeerde Crestian een fotoboek van Bonaire overhandigd. Bij de foto: beide gedeputeerden, geflankeerd door een tweetal dames van DROV.

Arena acht dialoog mogelijkheid om tot vrede te geraken

Verzet aanvaardt voorzichtig aanbod dialoog van Duarte

SAN SALVADOR — Volgens het Salvadoraanse verzet, dat bereid is deel te nemen aan de derde dialoog- ronde met de Salvadoraanse regering, heeft de Amerikaanse president Ronald Reagan zijn collega Jose Napoleon Duarte onder druk gezet zodat deze de guerrilla een nieuwe overleg- ronde aanbood omdat de Verenigde Staten een nederlaag vrezen van Duarte's strijdkrachten. Het verzet liet weten niet van plan te zijn de wapens neer te leggen en men wenst ook niet deel te nemen aan «manoeuvres van de Salvadoraanse president die daarbij wordt geregisseerd door zijn Amerikaanse collega Reagan».

Op het aanbod van Duarte aan de linkse guerrilla om eind juli of in augustus de dialoog te hervatten is met enige aarzeling een positief antwoord binnengekomen van de guerrilla. De dialoog heeft tot heden toe slechts twee ronden gekend welke zich achter elkaar afspeelden in het najaar van 1984. Volgens Duarte wil hij een einde aan de burgeroorlog welke nu al zes jaar wordt en welke al zo'n zestigduizend slachtoffers heeft geeist. In zijn aanbod zegt Duarte wel dat het gesprek moet gehouden worden op Salvadoraans grondgebied en dat het verzet het ongewapend moet voeren.

Over het algemeen waren de eerste reacties op het voorstel van Duarte voorzichtig, maar positief. Men vond het een goede stap. Zo verklaarde Guillermo Ungo, voorzitter van het Democratisch- Revolutionaire Front (FDR) vanuit Panama dat hij het bericht als positief had aanvaard. Maar hij voegde er wel onmiddellijk aan toe dat hij zijn twijfels had over de bedoelingen van Duarte. Het zou me niet verbazen als dit slechts een propagandastunt van hem is, aldus Ungo, die eigenlijk de politieke vleugel van het verzet vertegenwoordigt welke samenwerkt met het Farabundo Marti Bevrijdingsfront, waarin vijf guerrilla- organisaties gebundeld zijn. We zullen moeten zien, aldus Ungo, of deze besprekingen tot een politieke regeling kunnen leiden en niet tot een overgave, want dat zou een grap zijn, aldus de oppositieleider. De tegenpool van het linkse verzet, de ultra rechtse partij ARENA liet bij monde van zijn voorzitter Alfredo Cristiani weten dat hij «oprecht hoopt dat zo spoedig mogelijk de vrede bereikt wordt». De dialoog kan een weg zijn om die te bereiken. Maar ook hij had zijn twijfels en vroeg zich af of Duarte misschien op deze manier de economische problemen naar het tweede plan verschuift. Het bestuurslid van de grootste vakbond van El Salvador en behorend tot de oppositie UNTS, Marco Tulio Lima, meent dat het voorstel een «positief symbool is en een nieuwe stimulans om tot vrede te komen». Deze oproep tot dialoog is de vrucht van de pressie welke het volk heeft uitgeoefend evenals de internationale publieke opinie, zo meent hij.

Van het eigenlijke verzet kwam er eerst een dubbelzinnige reactie via de verzetsradio Venceremos. Er werd slechts meegedeeld dat men in tokomstige uitzendingen het officiële standpunt zou bekend maken over het voorstel van Duarte. Wel liet men alvast weten dat men de wapens niet zou neerleggen. Men was ervan overtuigd dat het voorstel aan Duarte in de mond was gelegd door de VS omdat men in hun ogen deze wilde ondernemen om het debacle van het christendemocratische bewind in El Salvador internationaal te bedekken. Een andere reden voor het aanbod is dat de regering van Duarte het Contadora- vredespact niet kan ondertekenen omdat daarin vastgelegd is dat de Amerikaanse militaire adviseurs moeten vertrekken en omdat de Amerikaanse hulp ingekrompen zal moeten worden, aldus Radio Venceremos.

De eerste reactie was niet bemoedigend, want in het radiocommentaar werd ook nog opgemerkt dat «wij de legitimiteit van de regering van Duarte niet erkennen en evenmin erkennen we de grondwet en vooral niet zullen we onze wapens neerleggen. Tenzij er een politieke oplossing wordt gevonden. Het wettelijke gezag zullen we dan erkennen, maar voor een dialoogronde leggen we de wapens niet neer, zo verzekerde men nogmaals. Toch liet de verzetszender weten dat «wij de politieke wil hebben om naar een politieke oplossing te streven van het conflict via de dialoog en het overleg. Ons volk zal ons standpunt spoedig horen», zo beloofde men.

Later op de avond dinsdag kwam er toch een positieve reactie van het verzet op het aanbod van Duarte. Het verzet stelt voor het overleg in de hoofdstad te voeren en wel op het «hoogste niveau». Namens het verzet nemen aan de derde dialoogronde deel: de politieke leiders Ungo en Ruben Zamora van het FDR en voor de guerrilla zijn het Joaquin Villalobos en Leonel Gonzalez van het Farabundo Marti- front. Voor de derde gespreksronde zijn beslag krijgt komt de verzetsdelegatie naar El Salvador toe voor overleg met verschillende maatschappelijke groeperingen over een politieke oplossing voor de burgeroorlog. Net zoals bij de voorgaande dialoogronden zal het verzet waarschijnlijk een regeling eisen welke uitgaat van machtsdeling, iets wat onaanvaardbaar is voor Duarte en de Salvadoraanse regering. Machtsdeling houdt namelijk in dat het verzet vertegenwoordigd wordt in de regering en dat het guerrillaleger word opgenomen in de geregelde strijdkrachten. De regering gaat echter uit van de veronderstelling dat het verzet zijn aanhang moet bewijzen via verkiezingen. Daarna kan men eventueel aan de regering deelnemen. Duarte heeft nog niet bekend gemaakt hoe zijn delegatie zal zijn samengesteld.

KRALENDIJK — Nu kortgeleden de statuten over de afdeling Rode Kruis op Bonaire officieel werd goedgekeurd, konden de statuten van de nieuwe vereniging aangeboden worden aan de gezaghebber van Bonaire. Een gedeelte van het eerste bestuur van het Rode Kruis en een gedeelte van het dagelijks bestuur van de Lions waren daarbij aanwezig. In het midden biedt de voorzitter van de Lionsclub Rudy Thomas de statuten aan. Bij de foto vlnr lid van het bestuur Rode Kruis Arthur Sealy, eerste voorzitter R.K. Boy Chatlein, voorzitter Lions Rudy Thomas en gezaghebber mr George Soliana.



Argentijnse generaal na aftreden:

Vreemde kanten aan onderzoek naar aanslag op president

BUENOS AIRES — De Argentijnse generaal Anibal Verdura die is afgetreden nadat in zijn kazerne in Cordoba een bom ontdekt was vlak voor het bezoek van president Raul Alfonsin is van mening dat er zich «enige vreemde omstandigheden» hebben voorgedaan bij het onderzoek naar deze affaire. Inmiddels is zijn verzoek voor ontslag ingewilligd.

In een verklaring voor een plaatselijke zender in Cordoba ging de afgetreden commandant van het derde Argentijnse legerkorps nog eens de feiten na rond deze aanslag. Kort voordat de president de kazerne kwam bezoeken voor een ontmoeting met de officieren werd bij de ontmoetingsplaats voor het hogere kader een bom onschadelijk gemaakt van middelzwaar kaliber. De politie was van het begin af aan van mening dat het ging om een bom welke bedoeld was als een aanslag tegen het leven van president Alfonsin. Na de reconstructie welke onder leiding van de federale rechter ter plekke werd gehouden deelde de rechter kennelijk deze opvatting. In legerkringen echter is men een heel andere mening toegedaan. Volgens het leger ging het om een bom welke slechts bedoeld was om bang te maken, te intimideren, en was het nooit de bedoeling met deze bom een echte aanslag te plegen. Op dit verschil van mening lijkt nu generaal buiten dienst Verdura te doelen.

Er doen zich enige vreemde omstandigheden voor en er zijn ook enige pikante feiten in dit verband te melden, aldus de generaal na zijn ontslag. Ik herhaal de verklaring dat de bom welke op die bewuste morgen in mijn garnizoen werd gevonden niet tot ontploffing te brengen was, zoals hij daar was aangebracht. Er ontbrak namelijk een ontsteker aan, een energiebron om het tot ontploffing te kunnen brengen. Eerder had generaal Verdura al de aandacht op zich gevestigd toen hij in bedekte termen de politie van Cordoba verweet de zaak op te blazen.

Inmiddels zijn in de naaste omgeving van de kazerne van het Derde legerkorps pamfletten verspreid met de ondertekening Fuerza de tareas 4. Daarin wordt een aanval gedaan op president Alfonsin en op de chef van de generale staf generaal Hector Rios Erenu. Deze leger- commandant wordt verweten dat hij het prestige van het leger op het spel heeft gezet. Op een niet te tolereren manier heeft hij namelijk persoonlijke overeenkomsten afgesloten met krachten rond Alfonsin. Het gaat hierbij om de uiteindelijke ontmanteling van het leger en om infiltratie van de Marxisten in de spionagediensten. Ook gebeurt dit door de militaire aanwezigheid in het grensgebied met Chili schromelijk te verwaarlozen.

Het garnizoen van Cordoba, zo is al meermalen betoogd, heeft zich ontwikkeld tot een ultra rechts militair bolwerk met figuren die zeer dichtbij de exponenten van het voorbije militaire regiem staan. Daarvan getuigden verschillende kreten op de kazernemuren in het verleden al en ook het nu verschenen pamflet. Een aantal van deze rechtse officieren wacht, zo verluidt, overplaatsing naar elders in Argentinie, op welke manier de legerleiding dit verzet de kop wil indrukken.

Mogelijkheid deelname door ,,buren''

Senator Gramm: Radar-vliegtuigen in strijd tegen Mexicaanse drugs

COLORADO SPRINGS — De Amerikaanse senator Phil Gramm heeft tegenover Mexicaanse afgevaardigden het voorstel gelanceerd dat men via hun regering een beroep doet op de Amerikaanse regering om te participeren in het project voor het inzetten van radar- vliegtuigen in het grensgebied tussen de Verenigde Staten en Mexico in de strijd tegen de handel in verdovende middelen. Voor dit project zou 250 miljoen dollar uitgetrokken worden.

Deze radar- vliegtuigen met alles wat er aan verkenningsmateriaal bijkomt zouden ter beschikking van de DEA gesteld worden welke Amerikaanse dienst zich bezig houdt met de bestrijding van de drugshandel. Gramm bracht deze kwestie ter sprake bij de opening van de 26e ontmoeting van de interparlementaire conferentie van Amerika en Mexico. Ditmaal kwam men bijeen in een hotel in Colorado Springs. Volgens senator Gramm zou een Mexicaanse participatie in het project, namelijk in de vorm van het verzoek deze radar- vliegtuigen ook ten dienste van Mexico in te zetten het effect ervan slechts vergroten.

De Republikeinse senator zwaaide president Miguel de la Madrid lof toe wegens het ontslag aan niet minder dan zeshonderd agenten van de federale- en staatspolitie van Mexico wegens hun betrokkenheid bij de handel in drugs. Gramm vertelde zijn gehoor meteen dat er aan Amerikaanse kant vijftien Amerikaanse douaniers zijn veroordeeld voor hetzelfde feit. Gramm is mede- voorzitter van de commissie voor politieke en sociale zaken van deze conferentie.

Betancurs laatste oproep

BOGOTA — President Belisario Betancur van Colombia heeft voor de laatste maal in deze functie een dringend beroep gedaan op de guerrilla- beweging om zich aan te sluiten bij het door hem voorgestelde pacificatieproces. Betancur deed zijn oproep aan de linkse guerrilleros «die nog steeds de wapens geheven hebben tegen hun broeders, om zich te bezinnen en om de gevoelens van wraak aan de kant te zetten en om zich voortaan royaal in te zetten voor ons geliefde vaderland». Bij een afscheidsbezoek aan de Kadettenschool, 95 dagen voordat hij de macht overdraagt aan zijn opvolger, de Liberaal ir dr Virgilio Barcos, wees Betancur erop dat de mechanismen bestaan voor de guerrilla- groep welke de weg van de vrede wil inslaan. Men kan zich laten opnemen in het democratische proces. De guerrilla- groepen moeten kiezen voor de electorale weg, de weg van de grondwet en van de wetten, want dit is de beste weg om zijn politieke doelen te bereiken, aldus Betancur. Deze herinnerde eraan dat het parlement amnestie heeft aangeboden aan de opstandelingen en dat hen alle mogelijkheden worden gegarandeerd om in het politieke leven van Colombia te kunnen participeren.

Aan de laatste verkiezingen nam de politieke organisatie van de vroegere FARC- guerrilla deel als politieke partij in een linkse communistische partijen- coalitie. Het gevolg was dat de communisten viermaal zoveel stemmen kregen als in 1982 het geval was en in het parlement met twaalf man vertegenwoordigd zijn, als parlementariers en plaatsvervangende leden.

Lichte vorst in Brazilië's koffiegebied

RIO DE JANEIRO — Uit het Braziliaanse koffiegebied zijn berichten binnengekomen van een lichte vorst in het voorbije weekeinde. Omdat er niets gemeld werd over schade aan het gewas dacht men dat het allemaal wel meeviel. De kou werd onder meer gemeld in Parana maar de vorst deed zich voor in streken waar geen koffie wordt gekweekt, zo werd vernomen. Volgens koffiekwekers hoeft de kou in dit deel van dit jaar geen probleem te geven voor de oogst van het lopende jaar maar kan hij wel gevolgen hebben voor de oogst van 1987 welke in 1988 op de markt komt. Parana is de belangrijkste koffiestaat van Brazilie. Verleden jaar produceerde het vijf miljoen balen koffie van zestig kilogram op een Braziliaans totaal van dertig miljoen balen. Verleden jaar werd het Braziliaanse koffie- gebied door langdurige kou getroffen, zodat Parana dit jaar niet verder komt dan twee miljoen zakken koffie. De totale koffieproductie dit jaar komt niet boven de veertien miljoen zakken uit. De slechte koffieoogst van Brazilie heeft de koffieprijs aanvankelijk opgedreven en nagenoeg met honderd procent verhoogd. De koffieprijs ging daarna teruglopen. De Braziliaanse koffie- pech was een uitkomst voor Colombia dat dit jaar de grootste koffieproducent van de wereld is.

Reagan: Van groot belang voor Panama en VS

Studie-commissie voor nieuw Panamakanaal geïnstalleerd

PANAMASTAD — Vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, Japan en Panama zijn in de Panamese hoofdstad bijeengekomen voor het aanvangen van een studie over de mogelijkheden van een kanaal op zee- niveau en zijn alternatieven met als doel de vervanging van de tachtig kilometer lange waterweg tussen de Atlantische Oceaan en de Stille Oceaan. De commissie werd geïnstalleerd door president Eric Delvalle.

In zijn toespraak benadrukte de Panamese president de noodzaak voor de commissie om bij zijn werkzaamheden rekening te houden met de veiligheid, voorspoed en het geluk van de daarbij betrokken volkeren. Aan de hand van de bevindingen van de commissie zal het mogelijk moeten zijn zich een duidelijkere en meer precieze mening te vormen over de verschillende opties voor de verbinding tussen de beide oceanen via Panamees grondgebied. De Amerikaanse ambassadeur in Panama, Arthur Davis, las een boodschap voor van president Ronald Reagan aan de commissie. De Amerikaanse president merkte daarin op dat de commissie zal moeten bepalen op welke manier de beide volkeren het beste zullen kunnen blijven samenwerken bij het handhaven van hun bilaterale belangen welke zullen blijven bestaan, ook al komt de bestaande speciale verhouding in 1999 ten einde. Reagan erkent in zijn boodschap dat het Panamakanaal of zijn alternatief van zeer groot belang is voor de economie van Panama en ook voor de financiele situatie van dit land. Het kanaal is ook duidelijk van belang voor de interne economie van de VS. Zo gezien heeft dit kanaal ook een grote politieke waarde, constateerde de Amerikaanse president.

De Japanse premier Yasuhiro Nakasone stuurde eveneens een boodschap, welke door de Japanse ambassadeur Ryozo Nogi werd voorgelezen. Deze had het over de grote waarde en de grote betekenis van deze studie voor de hele wereld. Japan is de tweede grootste gebruiker van het Panama- kanaal na de VS.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4875	JanYen.	5,832
GermanM.	44,01	CanD.	71,86
Gold	341,40	Silver	5,11

AMSTERDAM TODAY JUNE 4, 1986.

Ahold	88,20	Naarden	60,00
Akzo NV	172,20	Nat.Ned.	87,00
Cred.Lyon.	95,00	Ned.Lloyd	170,00
Aegon	111,50	Philips	56,10
Fokker	90,50	Royal Dutch	198,40
Gist.Broc.	293,00	Telegraaf	348,00
Heineken	173,00	Unilever	477,28
KonPap.	147,50	Verto	66,63
KLM	50,90	VNU	334,00
Meneba	107,50	Index	290,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	20	unch	Hutton	38 3/8	unch
Borg.Warn.	28 5/8	- 3/8	IBM	152 3/4	+ 1/4
Burroughs	59	- 1/4	ITT	46 7/8	- 3/4
Campbell Rl.	15 1/4	unch	Lone St.Ind.	32 3/4	- 1/2
Chrysler	36 5/8	unch	McDonalds	101 3/4	unch
CocaCola	114 3/8	+ 1 1/8	NCR	56 3/8	+ 3/4
Contr.Data	25 7/8	- 1/4	Pepsico	33 7/8	+ 1/4
Delta Airl.	44 7/8	+ 3/8	Ramada Inns	9 1/4	- 1/8
Diebold	44 3/4	- 1/4	Safeway	44 3/4	+ 1/2
Digital Eq.	90 3/4	- 1/2	Seagram	62 3/4	+ 1/8
Dupont	85	+ 1/4	Teledyne	344 3/8	+ 4 1/2
East.Kodak	61 1/2	+ 1 7/8	Texas Instr.	136 5/8	- 1 3/8
Firestone	23 3/4	- 1/4	Textron	57 3/4	- 1/4
Gen.El.	81 3/4	+ 1 1/2	Union Pac.	53 1/4	+ 1/4
Genl.Dyn.	80 1/2	+ 1/4	Unocal.	21 5/8	unch
Genl.Motors	78 7/8	- 3/8	Varian Ass.	27 1/2	- 1/4
Hewlett P.	44 7/8	- 1/8	Warner Lamb.	57 3/4	+ 1/2
Hilt.Hotels	72 7/8	- 1/8	Williams Cos	23 5/8	unch

DOW JONES
Industrials 1870,43 + 8,48
Transportation 797,88 - 0,70

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 122,00 - 0,08
Precious Metals 62,75 + 0,58
REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 4 JUNI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.26	1.28	1.30
PND STERLING	2.60	2.655	2.715
NED GLD	69.43	70.15	70.95
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	94.83	95.55	96.35
FR FRANCS	23.48	24.58	25.28
DUITSE MARK	78.25	78.97	79.77
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.83	1.13	1.19

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 4 JUNI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.06
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.63
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	105.54
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.54
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.15

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.21%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

GENEVE — Vertegenwoordigers van de EG en de VS zijn maandag begonnen aan informeel overleg dat het handelsconflict moet oplossen. Aanleiding hiertoe is de toetreding van Spanje en Portugal tot de EG en de gevolgen daarvan voor de VS landbouwexport. Het overleg kan 2 weken gaan duren.

Bekendmaking
CURACAO PORTS AUTHORITY N.V.
maakt hierbij bekend dat zij het beheer en exploitatie heeft van de wateren van het Schottegat en de Bullenbaai en dat het niet is toegestaan daarop werkzaamheden te verrichten dan wel een bedrijf uit te oefenen zonder haar toestemming. Aan deze toestemming kunnen voorwaarden worden verbonden.

CURAÇAO PORTS AUTHORITY

Het Bestuur van de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs Te Curaçao

Vraagt met spoed voor het schooljaar 1986-87 voor de P.L.T.S.:

Leraar Werktuigbouwkunde

Eisen:
- In het bezit zijn van een bevoegdheid tot het geven van praktijk en theorie in de werktuigbouwkunde;
- positief staan t.o.v. het prot. chr. ond.;
- onderwijservaring en in het bezit zijn van een pedagogisch getuigschrift strekken tot aanbeveling.

Sollicitaties vóór 10 juni 1986 richten aan het bestuur voornoemd POB 3555 met uitgebreide curriculum vitae, copie, diploma's, referenties en vermelding van godsdienst en eventueel tel. nr.

Inlichtingen: de heer C.E. Vervuurt, dir. P.L.T.S., tel. 78177/79
de heer drs. A.M. Samson, tel. 78178/74.

A leading company in the clothing and fashion industry has a vacancy for a

SECRETARY

Requirements:
- Must have 2 to 5 years Secretarial/Administrative experience
- Must have a MAVO-4 degree
- Must be fluent in English/Spanish/Dutch/Papiamento
- Must be female in the age group of ...
- Must enjoy working with people as well as individually
- Must be a fashion concious individual
- Experience with telex/fax/computer is welcome.

Please direct your applications to the "Personnel Manager", P.O. Box 3424. With your application include Bio-Data, educational details and a brief description of your job-experience. All correspondence should be in English.

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

Manera anunsiá tá publiká awor en adelante tur siman e puestonan pa kuá a risibí un petishon pa duna personanan no ántiano permit pa traha na Kòrsou. Ta trata di siguiente puestonan:

- 2 Agrikultor;
- Lasdó;
- 7 Kriá pa keda drumi;
- Kontrolador Kontabilidat di Kompania Aerea;
- Hefe di Produkshon di Fabrika di Produkto di Lechi;
- Tenedó di buki;
- Hefe di Benta di Empresa Komersial;
- Kontrolador Tékniko di Empresa Komersial;
- Maestro di Muzik;
- Inspektor di Konstrukshon di Tanki;
- Sapaté;
- Obrero;
- Direktor Komersial;
- Espesialista Tékniko;
- 2 Schrijnwerker;
- Hefe di Empresa/Persona di Konfiansa di Labandería;
- Ingeniero Tékniko;
- Direktor Generál di Empresa Komersial;
- Instruktor di drechamentu di Aparato Eléktriko;
- 2 Direktor ...;
- Kuidadó di Kabai;
- Agrikultor/Hardinero;
- Hefe di Barka Drechamentu di Barku;
- Asistente di Akountant;
- Akountant;
- Direktor di Empresa di Muebles.

Si bo tin kualifikashon pa e puestonan aki, pasa na Servisio Arbeidsbureau, Fokkerweg 22 òf yama telefòn 613022 ...

Dept. R.E.